

# Cesar

**KORA**

>MODERN KITCHEN  
COLLECTION



# KORA

## LAMINATO ROVERE PROVENZA - LAMINATO SETA GRIGIO FUMO >04

provence oak laminate - smoky grey silk-effect laminate  
stratifié chêne provence - stratifié gris fumée soie  
laminado roble provenza - laminado seda gris marengo  
ламинат дуб “прованс” - шелковый ламинат “серый дым”

## LAMINATO SETA BIANCO >14

white silk-effect laminate  
stratifié blanc soie  
laminado seda blanco  
белый шелковый ламинат

## LAMINATO ROVERE CARBONE >24

carbon oak laminate  
stratifié chêne charbon  
laminado roble carbón  
ламинат дуб “уголь”

## LAMINATO ROVERE OLD AMERICA >38

old america oak laminate  
stratifié chêne old america  
laminado roble old américa  
ламинат дуб “old america”

## LAMINATO ROVERE OLD AMERICA - LAMINATO SETA CANAPA >48

old america oak laminate - hemp silk-effect laminate  
stratifié chêne old america - stratifié chanvre soie  
laminado roble old américa - laminado seda cáñamo  
ламинат дуб “old america” - шелковый ламинат “пенька”

## LAMINATO SETA BIANCO >58

white silk-effect laminate  
stratifié blanc soie  
laminado seda blanco  
белый шелковый ламинат

## LAMINATO SETA GRIGIO FUMO >70

smoky grey silk-effect laminate  
stratifié gris fumée soie  
laminado seda gris marengo  
шелковый ламинат “серый дым”

# KORA

È UN PROGRAMMA CONTEMPORANEO, BRIOSO ED ESTREMAMENTE EVOLUTO. GRAZIE AD ANTE E CONTENITORI A GIORNO DI MISURE DIVERSE IN LARGHEZZA E IN ALTEZZA, RIVOLUZIONA LA CONSUETA SEQUENZA DI MODULI UGUALI IN CUCINA. SI COMPONE COME UN PUZZLE, OFFRENDO GRANDE LIBERTÀ COMPOSITIVA E RISPONDENDO CON DISINVOLTURA E FRESCHEZZA ALLE MODERNE ESIGENZE ABITATIVE, INSERENDOSI, INOLTRE, NELLA TENDENZA DELLE CUCINE-SOGGIORNO.

►**KORA** It is a contemporary, sprightly and very evolved line. Thanks to the open units available in different widths and heights, it revolutionises the usual repetitive sequence of identical kitchen modules. It is put together like a puzzle and offers great freedom of arrangement while meeting modern living requirements, including the open plan kitchen-living room trend, in a carefree and fresh way. ►**KORA** Il s'agit d'un programme contemporain, joyeux et extrêmement évolué. Grâce à des portes et à des éléments ouverts déclinés en différentes largeurs et hauteurs, il révolutionne la séquence habituelle des modules de cuisine tous identiques. Il se compose comme un puzzle, en offrant une grande liberté d'implantation, en répondant aux besoins des habitations modernes avec désinvolture et fraîcheur et, en s'insérant, en outre, dans la tendance des cuisines-séjours. ►**KORA** Es un programa contemporáneo, alegre y muy avanzado. Gracias a las puertas y a los contenedores abiertos de distintas medidas de ancho y alto, revoluciona la acostumbrada secuencia de módulos iguales en la cocina. Se compone como un rompecabezas, ofreciendo la máxima libertad en las composiciones y cumpliendo con desenfado y frescura las modernas exigencias habitativas, al tiempo que se ajusta a la tendencia de la cocina-sala. ►**KORA** Это современная, свежая и необычайно прогрессивная программа. Она сумела преодолеть монотонность одинаковых кухонных модулей благодаря своим створкам и открытым элементам хранения, различным по ширине и высоте. Когда составляется из разных элементов как настоящая "мозаика", предлагая большую свободу в составлении композиций и способность приспосабливаться к потребностям современного жилища, как, например, объединять в себе элементы кухни и гостиной.





# KORA <sup>>01</sup>

## LAMINATO ROVERE PROVENZA - LAMINATO SETA GRIGIO FUMO

**ANTA BASE, COLONNA E PENSILE LAMINATO MATRIX ROVERE PROVENZA. ANTA BASE E PENSILE LAMINATO SETA GRIGIO FUMO. MANIGLIA YARA ALLUMINIO BRUNO O PUSH-PULL. TOP BASE LAMINATO MATRIX ROVERE PROVENZA, SPESSORE 1,2 CM. ISOLA CON TOP E SPALLE LAMINATO GRIGIO FUMO, SPESSORE 1,2 CM. BANCONE CLARION CON PIANO IN AGGLOMERATO PORFIRICO VIOLA, SPESSORE 1,2 CM CON VELETTA DI 6 CM, STRUTTURA METALLO BRUNO. CONTENITORI A GIORNO TRILLI LAMINATO MATRIX ROVERE PROVENZA, SPESSORE 1,2 CM. CAPPА ISOLA CUBIA INOX.**

**PROVENCE OAK LAMINATE - SMOKY GREY SILK-EFFECT LAMINATE** Provence oak Matrix laminate base, tall and wall unit doors. Smoky grey silk-effect laminate base, tall and wall unit doors. Brown aluminium Yara handle or push-pull opening device. 1.2 cm thick Provence oak Matrix laminate base unit top. Island with top and side panels in 1.2 cm thick smoky grey laminate. Clarion food preparation unit with 1.2 cm thick purple porphyry conglomerate top with a 6 cm edging and a brown metal structure. Provence oak Matrix laminate, 1.2 cm thick Trilli open units. Stainless steel Cubia island hood. **STRATIFIÉ CHÊNE PROVENCE - STRATIFIÉ GRIS FUMÉE SOIE** Porte des éléments bas, des armoires et des éléments hauts en stratifié Matrix chêne provence. Porte des éléments bas et hauts en stratifié gris fumée finition soie. Poignée Yara en aluminium brun ou ouverture push-pull. Plan de travail en stratifié Matrix chêne provence, épaisseur 1,2 cm. Îlot avec plan de travail et montants en stratifié gris fumée, épaisseur 1,2 cm. Table de préparation Clarion avec plan en porphyre aggloméré violet de 1,2 cm d'épaisseur et rebord de 6 cm, piètement en métal brun. Éléments ouverts Trilli en stratifié Matrix chêne provence, épaisseur 1,2 cm. Hotte îlot Cubia en inox. **LAMINADO ROBLE PROVENZA - LAMINADO SEDA GRIS MARENGO** Puerta de mueble bajo, columna y colgante de laminado Matrix roble provenza. Puerta de mueble bajo y colgante de laminado seda gris marengo. Tirador Yara de aluminio marrón o push-pull. Encimera de mueble bajo de laminado Matrix roble provenza, de 1,2 cm de grosor. Isleta con encimera y costados de laminado gris marengo, de 1,2 cm de grosor. Barra Clarion con encimera de conglomerado de pórfido morado, de 1,2 cm de grosor con reborde de 6 cm, estructura de metal marrón. Contenedores abiertos Trilli de laminado Matrix roble provenza, de 1,2 cm de grosor. Campana de isleta Cubia de acero inox. **ЛАМИНАТ ДУБ "ПРОВАНС" - ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ "СЕРЫЙ ДЫМ"** Створка нижнего и навесного шкафов - ламинат Matrix дуб "прованс". Створка нижнего и навесного шкафов - шелковый ламинат "серый дым" Ручка Yara из темного алюминия или открывание push-pull. Столешницы нижних шкафов - ламинат Matrix дуб "прованс", толщ. 1,2 см. Островок со столешницей и боковины - ламинат серый дым, толщ. 1,2 см. Стойка Clarion со столешницей из агломерата порфир, толщ. 1,2 см с козырьком 6 см, каркас - темный металл. Открытые элементы хранения Trilli - ламинат Matrix дуб "прованс", толщ. 1,2 см. Вытяжка остров Cubia нержавеющей сталь.

LAMINATO ROVERE PROVENZA - LAMINATO SETA GRIGIO FUMO  
PROVENCE OAK LAMINATE - SMOKY GREY SILK-EFFECT LAMINATE  
STRATIFIÉ CHÊNE PROVENCE - STRATIFIÉ GRIS FUMÉE SOIE  
LAMINADO ROBLE PROVENZA - LAMINADO SEDA GRIS MARENGO  
ЛАМИНАТ ДУБ "ПРОВАНС" - ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ "СЕРЫЙ ДЫМ"





**L'ORIGINALITÀ DI KORA** si esprime attraverso la grande varietà di finiture, dimensioni e spessori disponibili: qui il bancone Clarion in agglomerato porfirico viola è attrezzato con un elegante piano cottura in acciaio inox incassato a semifilo, e poggia sul top in laminato Matrix nella delicata finitura rovere provenza. I contenitori a giorno Trilli e le ante dei pensili creano un'ulteriore nota di stacco con il loro intenso colore grigio fumo. **>KORA'S ORIGINALITY** is expressed through the great variety of finishes, dimensions and thicknesses available: here the purple porphyry composite Clarion food preparation unit is equipped with an elegant semi-flush fitted stainless steel hob and rests on a Matrix laminate top in the delicate Provence oak finish. The deep smoky grey colour of the Trilli open units and of the wall unit doors create an additional contrast. **>L'ORIGINALITÉ DE KORA** s'exprime à travers la grande variété de finitions, de dimensions et d'épaisseurs disponibles: ici, la table de préparation en épi Clarion, réalisée en porphyre aggloméré violet, est équipée d'une élégante table de cuisson semi-affleurante en acier inox et repose sur le plan de travail en stratifié Matrix décliné dans la délicate teinte chêne provençale. Les éléments ouverts Trilli et les portes des éléments hauts créent une autre note de contraste grâce à leur couleur intense gris fumée. **>LA ORIGINALIDAD DE KORA** se manifiesta a través de su gran variedad de acabados, medidas y grosores disponibles: aquí la barra Clarion de conglomerado de pórfido morado está equipada con una elegante placa de cocción de acero inox. semienrasada y descansa sobre la encimera de laminado Matrix con el suave acabado roble provenza. Los contenedores abiertos Trilli y las puertas de los colgantes constituyen un ulterior contraste por su intensa tonalidad gris marengo. **>ОРИГИНАЛЬНОСТЬ КОРЫ** проявляется в исключительном многообразии отделок, размеров и вариантов толщины: здесь представлена стойка Clarion из агломерата фиолетовый порфир, оснащенная изящной варочной поверхностью из нерж. стали, наполовину углубленной в столешницу из ламината Matrix с нежной отделкой дуб "прованс". Открытые элементы хранения Trilli и створки навесных шкафов отчетливо выделяются на общем фоне благодаря своей насыщенной тональности "серый дым".



LAMINATO ROVERE PROVENZA - LAMINATO SETA GRIGIO FUMO  
PROVENCE OAK LAMINATE - SMOKY GREY SILK-EFFECT LAMINATE  
STRATIFIÉ CHÊNE PROVENCE - STRATIFIÉ GRIS FUMÉE SOIE  
LAMINADO ROBLE PROVENZA - LAMINADO SEDA GRIS MARENGO  
ЛАМИНАТ ДУБ "ПРОВАНС" - ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ "СЕРЫЙ ДЫМ"





I **CONTENITORI** in laminato seta grigio fumo hanno l'apertura push-pull, invece gli elementi orizzontali in rovere provenza presentano una pratica apertura a ribalta agevolata dalla maniglia Yara in alluminio bruno. La divertente composizione a parete dei pensili dona dinamicità all'ambiente. >**THE SMOKY GREY** silk-effect laminate units have push-pull opening devices while the horizontal units in Provence oak have practical bottom-hung doors that can be easily opened thanks to the brown aluminium Yara handle. The fun arrangement of the wall units gives the room a dynamic appeal. >**LES ÉLÉMENTS** en stratifié gris fumée finition soie ont une ouverture push-pull alors que les éléments horizontaux en chêne provençe sont dotés d'une pratique porte abattante avec poignée Yara en aluminium brun qui en facilite la préhension. L'amusante composition murale des éléments hauts donne un certain dynamisme à la pièce. >**LOS MUEBLES** de laminado seda gris marengo tienen la abertura push-pull, en cambio los módulos horizontales en roble provença incorporan una práctica puerta abatible cuya abertura es agilizada por el tirador Yara de aluminio marrón. La divertida composición de los colgantes en la pared aporta dinamismo al ambiente. >**ЭЛЕМЕНТЫ** хранения с отделкой шелковый ламинат "серый дым" открываются по системе push-pull, тогда как горизонтальные элементы с отделкой "дуб прованс" отличаются откидными створками, еще более удобными благодаря ручке Yara из темного алюминия. Оригинальная композиция из навесных шкафов отличается динамизмом.



# KORA <sup>>02</sup>

## LAMINATO SETA BIANCO

**ANTA BASE E COLONNA LAMINATO SETA BIANCO, BORDATA A LASER. MANIGLIA STELO BIANCA. BASI CON TOP E SPALLE CORIAN GLACIER WHITE, SPESSORE 1,2 CM. COLONNE CON TOP E SPALLE LAMINATO BIANCO, SPESSORE 1,2 CM. BANCONE CLARION CON PIANO CORIAN GLACIER WHITE, SPESSORE 16 CM, STRUTTURA METALLO BIANCO. CONTENITORI A GIORNO TRILLI LACCATO SETA BLU MARE, SPESSORE 1,2 CM. CAPPA ISOLA DUCHESSA INOX.**

**WHITE SILK-EFFECT LAMINATE** White silk-effect laminate base and tall unit doors with laser-finished edges. White Stelo handle. Base units with 1.2 cm thick Glacier White Corian tops and side panels. Tall units with 1.2 cm thick white laminate tops and side panels. Clarion food preparation unit with a 16 cm thick Glacier White Corian top and a white metal structure. Silk-effect sea blue lacquered, 1.2 cm thick Trilli open units. Stainless steel Duchessa island hood. **STRATIFIÉ BLANC SOIE** Porte des éléments bas et des armoires en stratifié blanc finition soie, avec chants réalisés au laser. Poignée Stelo blanche. Éléments bas avec plan de travail et montants en Corian Glacier White, épaisseur 1,2 cm. Armoires mi-hauteur avec plan supérieur et montants en stratifié blanc, épaisseur 1,2 cm. Table de préparation Clarion avec plan de travail en Corian Glacier White, épaisseur 16 cm, et piètement en métal blanc. Éléments ouverts Trilli laqués bleu mer finition soie, épaisseur 1,2 cm. Hotte îlot Duchessa en inox. **LAMINADO SEDA BLANCO** Puerta de mueble bajo y columna de laminado seda blanco, con canteado láser. Tirador Stelo blanco. Muebles bajos con encimera y costados Corian Glacier White, de 1,2 cm de grosor. Columnas con encimera y costados de laminado blanco, de 1,2 cm de grosor. Barra Clarion con encimera Corian Glacier White, de 16 cm de grosor, estructura de metal blanco. Contenedores abiertos Trilli, con acabado laqueado seda azul marino, de 1,2 cm de grosor. Campana de isleta Duchessa de acero inox. **БЕЛЫЙ ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ** Створки нижнего и высокого шкафов - белая шелковая лакировка, с лазерной кромкой. Ручка Stelo белая. Нижние шкафы со столешницей и боковинами - кориан Glacier White, толщ. 1,2 см. Высокие шкафы со столешницей и боковины - белый ламинат, толщ. 1,2 см. Стойка Clarion со столешницей из кориана Glacier White, толщ. 16 см, белый металлический каркас. Открытые элементы хранения Trilli - шелковая лакировка "синее море", толщ. 1,2 см. Вытяжка остров Duchessa нержавеющей сталь.



LAMINATO SETA BIANCO  
WHITE SILK-EFFECT LAMINATE  
STRATIFIÉ BLANC SOIE  
LAMINADO SEDA BLANCO  
БЕЛЫЙ ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ





**L'INNOVATIVO** meccanismo Swing estraibile e girevole permette di sfruttare facilmente l'intero spazio interno delle colonne. Il bancone Clarion posizionato a centro stanza ha un piano dallo spessore importante, ben 16 cm, in Corian Glacier White, e il piano cottura vi è incassato a filo per un risultato visivo di massima pulizia. **>THE INNOVATIVE** pullout and swivel Swing mechanism makes it possible to fully exploit the space inside tall units. The Clarion food preparation unit at the centre of the room has an impressive, 16 cm thick top in Glacier White Corian with a hob fitted flush with it for a really clean-cut result. **>L'INNOVANT** mécanisme extractible et pivotant Swing permet d'exploiter aisément tout l'espace intérieur des armoires. La table de préparation Clarion agencée au centre de la pièce a un plan de travail avec une forte épaisseur de 16 cm en Corian Glacier White alors que la table de cuisson est encastrée à fleur du plan, en offrant un résultat visuel d'une grande netteté. **>CON EL NOVEDOSO** mecanismo Swing extraíble y giratorio se puede aprovechar fácilmente el entero espacio interior de las columnas. La barra Clarion situada en el centro del cuarto lleva una encimera de grosor elevado, de 16 cm, en Corian Glacier White, y la placa de cocción está enrasada, lo que produce un resultado visual de la máxima limpieza. **>ИННОВАЦИОННЫЙ** выдвижной и поворотный механизм Swing позволяет полностью использовать пространство внутри высоких шкафов. Стойка Clarion, расположенная в центре помещения, отличается столешницей повышенной толщины, целых 16 см, в отделке Кориан Glacier White, вровень с которой вставлена варочная поверхность, что создает впечатление исключительной чистоты и линейности.



LAMINATO SETA BIANCO  
WHITE SILK-EFFECT LAMINATE  
STRATIFIÉ BLANC SOIE  
LAMINADO SEDA BLANCO  
БЕЛЫЙ ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ





**LA COMPOSIZIONE** è frizzante grazie al contrasto cromatico del bianco e del blu mare. Le basi sospese, i contenitori a giorno Trilli e le mensole sottili evocano leggerezza. Per mantenere tutto in ordine le basi-cestone nascondono al loro interno dei pratici cassetti Intivo in finitura bianca. **>THIS IS A LIVELY ARRANGEMENT** thanks to the colour contrasts created by white and sea blue. The wall-hung base units, the Trilli open units and the slim shelves transmit a feeling of lightness. To keep everything tidy the base units with jumbo drawers conceal practical white Intivo drawers on the inside. **>LA COMPOSITION** est gaie grâce au contraste chromatique du blanc et du bleu mer. Les éléments bas suspendus, les éléments ouverts Trilli et les fines étagères murales évoquent la légèreté. Pour que tout soit toujours bien rangé, les éléments bas avec casseroles cachent de pratiques tiroirs à l'anglaise Intivo finition blanche. **>LA COMPOSICIÓN** resulta briosa gracias al contraste cromático del blanco combinado con el azul marino. Los muebles bajos suspendidos, los contenedores abiertos Trilli y los estantes delgados evocan ligereza. Para tenerlo todo en orden los muebles bajos con caceroleros ocultan en su interior unos prácticos cajones Intivo con acabado en blanco. **>СВЕЖЕСТЬ** композиции подчеркнута цветовым контрастом белого и синего цветов. Подвесные низкие шкафы, открытые элементы хранения Trilli и тонкие полки создают ощущение легкости. Для поддержания порядка внутри глубоких ящиков нижних шкафов предусмотрены удобные ящики Intivo с белой отделкой.



# KORA <sup>>03</sup>

## LAMINATO ROVERE CARBONE

**ANTA BASE, COLONNA E PENSILE LAMINATO MATRIX ROVERE CARBONE. MANIGLIA YARA ALLUMINIO BRUNO, MANIGLIA FILO ALLUMINIO BRUNO O PUSH-PULL. TOP E SPALLE DI BASI, SPALLE DI COLONNE E PENSILI LAMINATO MATRIX ROVERE CARBONE, SPESSORE 1,2 CM. TAVOLO CLARION CON PIANO IN LAMINATO MATRIX ROVERE CARBONE, SPESSORE 2,5 CM, STRUTTURA METALLO BRUNO. CONTENITORI A GIORNO TRILLI LACCATO SETA RUGGINE, SPESSORE 1,2 CM. CAPPA PARETE SKLOK.**

**CARBON OAK LAMINATE** Carbon oak Matrix laminate base, tall and wall unit doors. Brown aluminium Yara handle, brown aluminium Filo handle or push-pull opening device. 1.2 cm thick carbon oak Matrix laminate base unit tops and side panels as well as tall and wall unit side panels. Clarion table with a 2.5 cm thick carbon oak Matrix laminate top and a brown metal structure. Silk-effect rust lacquered, 1.2 cm thick Trilli open units. Sklok wall-hung hood. **STRATIFIÉ CHÊNE CHARBON** Porte des éléments bas, des armoires et des éléments hauts en stratifié Matrix chêne charbon. Poignée Yara en aluminium brun, poignée Filo en aluminium brun ou ouverture push-pull. Plan de travail et montants des éléments bas, montants des armoires et des éléments hauts en stratifié Matrix chêne charbon, épaisseur 1,2 cm. Table Clarion avec plateau en stratifié Matrix chêne charbon, épaisseur 2,5 cm, piètement en métal brun. Éléments ouverts Trilli laqués rouille finition soie, épaisseur 1,2 cm. Hotte murale Sklok. **LAMINADO ROBLE CARBÓN** Puerta de mueble bajo, columna y colgante de laminado Matrix roble carbón. Tirador Yara de aluminio marrón, tirador Filo de aluminio marrón o push-pull. Encimera y costados de muebles bajos, costados de columnas y colgantes de laminado Matrix roble carbón, de 1,2 cm de grosor. Mesa Clarion con sobre de laminado Matrix roble carbón, de 2,5 cm de grosor, estructura de metal marrón. Contenedores abiertos Trilli con acabado laqueado seda marrón anaranjado, de 1,2 cm de grosor. Campana mural Sklok. **ЛАМИНАТ ДУБ "УГОЛЬ"** Створки нижних, высоких и навесных шкафов - ламинат Matrix дуб "уголь". Ручка Yara из темного алюминия, ручка Filo -из темного алюминия или открывание push-pull. Столешница и боковины низких шкафов, боковины высоких и навесных шкафов - ламинат Matrix дуб "уголь", толщ. 1,2 см. Стол Clarion со столешницей из ламината Matrix - дуб "уголь", толщ. 2,5 см, темный металлический каркас. Открытые элементы хранения Trilli - шелковая лакировка "ржавчина", толщ. 1,2 см. Настенная вытяжка Sklok.

LAMINATO ROVERE CARBONE  
CARBON OAK LAMINATE  
STRATIFIÉ CHÊNE CHARBON  
LAMINADO ROBLE CARBÓN  
ЛАМИНАТ ДУБ "УГОЛЬ"



**L'ACCOSTAMENTO** del laminato Matrix rovere carbone delle ante al laccato seta ruggine dei contenitori a giorno Trilli crea un ambiente caldo e decisamente originale. Il tavolo Clarion posizionato a centro stanza ha il piano in laminato Matrix rovere carbone dello spessore di 2,5 cm e la struttura in metallo bruno. **>THE COMBINATION** of the carbon oak Matrix laminate of the doors and the silk-effect rust lacquer of the Trilli open units creates a warm and definitely original setting. The Clarion table in the middle of the room has a 2.5 cm thick carbon oak Matrix laminate top and a brown metal structure. **>L'ALLIANCE** du stratifié Matrix chêne charbon des portes et de la laque rouille finition soie des éléments ouverts Trilli crée une ambiance chaude et vraiment originale. La table Clarion agencée au centre de la pièce a un plateau en stratifié Matrix chêne charbon de 2,5 cm d'épaisseur et un piètement en métal brun. **>LA COMBINACIÓN** del laminado Matrix roble carbón de las puertas con el laqueado seda marrón anaranjado de los contenedores abiertos Trilli da vida a un ambiente cálido y realmente original. La mesa Clarion situada en el centro del cuarto cuenta con el sobre de laminado Matrix roble carbón, de 2,5 cm de grosor y la estructura de metal marrón. **>СОЧЕТАНИЕ** отделки створок - ламинат Matrix дуб "уголь" - с шелковой лакировкой "ржавчина" открытых элементов хранения Trilli создает теплую и оригинальную обстановку. Столешница расположенного в центре помещения стола Clarion толщ. 2,5 см выполнена из ламината Matrix дуб "уголь", а каркас - из темного металла.



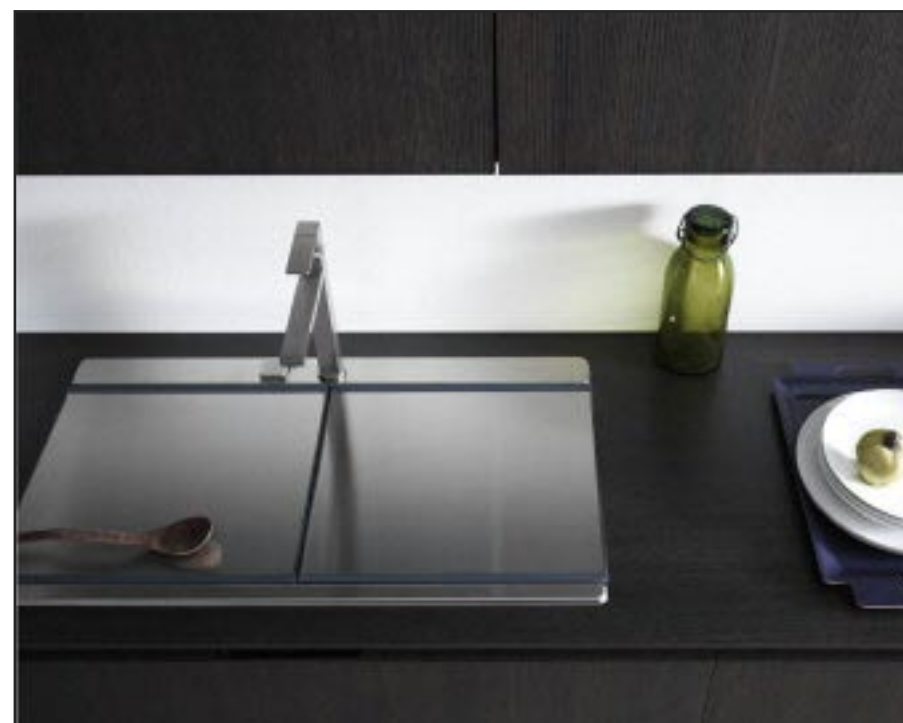




**KORA** offre una grande varietà di soluzioni estetiche e funzionali: basi sospese, pensili, colonne, contenitori, pedane, tutto concorre alla creazione di una cucina estremamente fruibile e versatile. Questa molteplicità di elementi è contenuta da top e fianchi nella medesima finitura dell'anta creando una sorta di cornice che perfeziona la composizione. **>KORA** offers a great variety of aesthetic and functional ideas: wall-hung base units, wall units, tall units, storage units and platforms all work together to create a very practical and versatile kitchen. This great quantity of elements enclosed by the top and sides matching the finish of the door creates a sort of frame that completes the arrangement. **>KORA** offre une grande variété de solutions esthétiques et fonctionnelles: éléments bas suspendus, éléments hauts, armoires, éléments ouverts, socles. Ils concourent tous à la création d'une cuisine extrêmement fonctionnelle et flexible. Cette multitude d'éléments est renfermée par un plan de travail et par des côtés déclinés dans la même finition que les portes, en créant une sorte d'encadrement qui perfectionne la composition. **>KORA** ofrece una gran variedad de soluciones estéticas y funcionales: muebles bajos suspendidos, colgantes, columnas, contenedores, tarimas, todo concurre a la creación de una cocina sumamente aprovechable y versátil. Estos múltiples elementos caben entre la encimera y los costados con el mismo acabado de la puerta, lo que produce una suerte de marco que remata la composición. **>KORA** предлагает большое разнообразие декоративных и функциональных решений: подвесные нижние шкафы, навесные и высокие шкафы, элементы хранения, скамьи - все это способствует созданию исключительно удобной и многофункциональной кухни. Это многообразие элементов включает в себя столешницу и боковые панели с такой же, как и створки, отделкой, образующей нечто вроде обрамления композиции.

LAMINATO ROVERE CARBONE  
CARBON OAK LAMINATE  
STRATIFIÉ CHÊNE CHARBON  
LAMINADO ROBLE CARBÓN  
ЛАМИНАТ ДУБ "УГОЛЬ"





**IL LAVELLO** in acciaio inox incassato a semifilo può essere agilmente celato da due pannelli scorrevoli dello stesso materiale. **>THE SEMI-FLUSH FITTED** stainless steel sink can be easily concealed by two panels in the same material that slide over it. **>L'ÉVIER** en acier inox, ici en version semi-affleurante, peut être aisément masqué par deux panneaux coulissants réalisés dans le même matériau. **>EL FREGADERO** de acero inox, semienrasado se puede ocultar fácilmente gracias a las dos tapas correderas del mismo material. **>РАКОВИНА** из нержавеющей стали, наполовину углубленная в рабочую поверхность, может быть легко скрыта двумя раздвижными панелями из одного и того же с ней материала.



I **CESTONI** hanno struttura Antaro. Le stoviglie sono subito in ordine grazie alla pratica attrezzatura portapiatti in lamellare laccato bianco. **>THE JUMBO DRAWERS** have Antaro structures. Putting the dishes away becomes quick and easy thanks to the white lacquered wood laminate plate-rack accessory. **>LES CASSEROLIERS** ont une structure intérieure Antaro. La vaisselle est tout de suite bien rangée grâce aux pratiques porte-assiettes en bois lamellé laqué blanc. **>LOS CACEROLEROS** incorporan la estructura Antaro. Las vajillas están en orden enseguida gracias al práctico equipamiento portaplatos de madera estratificada laqueada en blanco. **>ГЛУБОКИЕ** ящики имеют каркас Antaro. Посуда сразу оказывается в порядке благодаря удобной подставке для тарелок из лакированных белых реек.



# KORA <sup>>04</sup>

## LAMINATO ROVERE OLD AMERICA

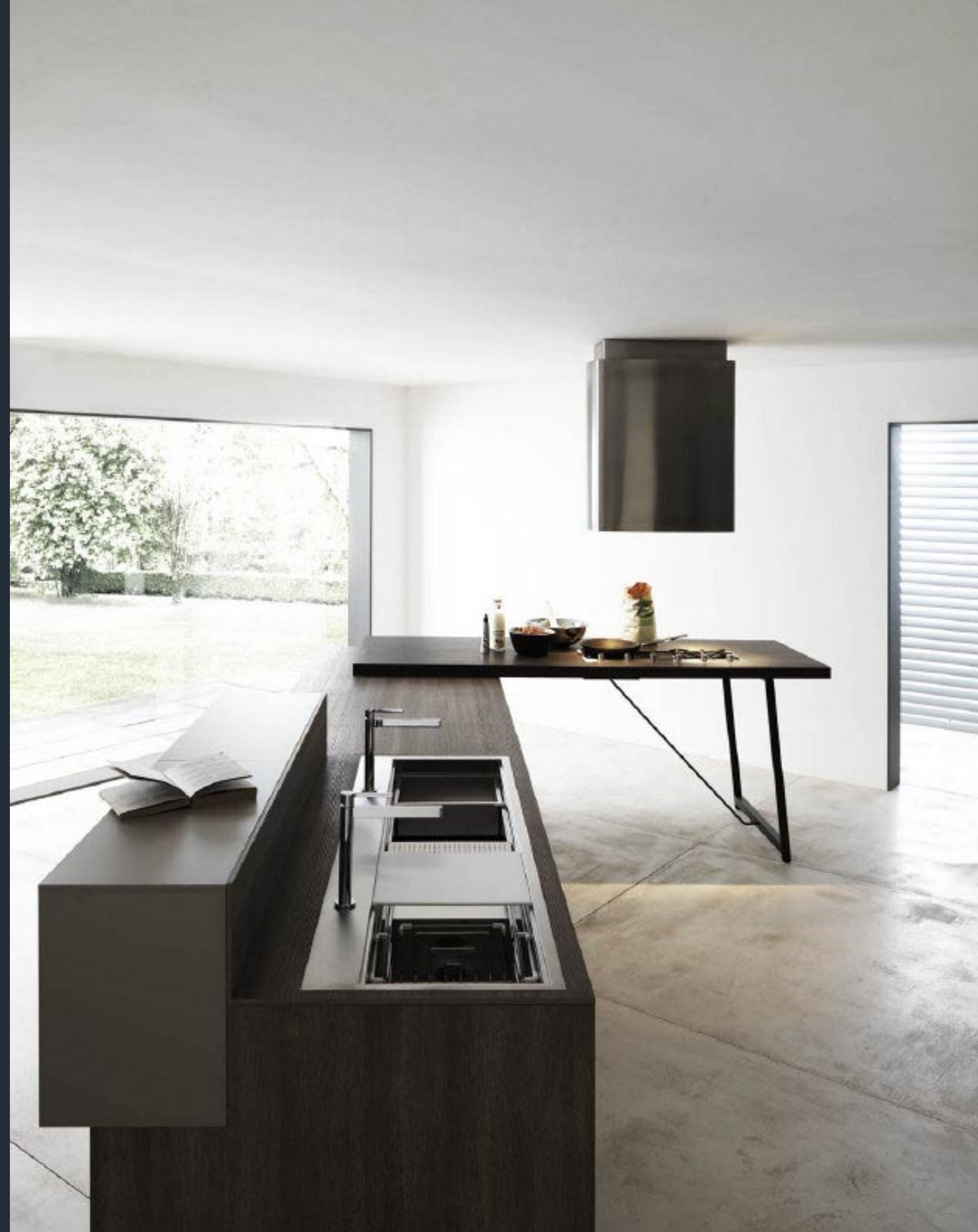
ANTE BASE, COLONNA E PENSILE LAMINATO MATRIX ROVERE OLD AMERICA. MANIGLIA LOLA ALLUMINIO BRUNO. TOP ISOLA, SPALLE DI BASI, COLONNE E PENSILI LAMINATO MATRIX ROVERE OLD AMERICA, SPESSORE 1,2 CM. BANCONE CLARION CON PIANO IN AGGLOMERATO PORFIRICO VIOLA, SPESSORE 1,2 CM CON VELETTA DI 6 CM, STRUTTURA METALLO BRUNO. CONTENITORI A GIORNO TRILLI LAMINATO SETA GRIGIO FUMO, SPESSORE 1,2 CM. CAPPA ISOLA PARENTESI INOX.

**OLD AMERICA OAK LAMINATE** Old America oak Matrix laminate base, tall and wall unit doors. Brown aluminium Lola handle. 1.2 cm thick old America oak Matrix laminate island top and base, tall and wall unit side panels. Clarion food preparation unit with 1.2 cm thick purple porphyry conglomerate top with a 6 cm edging and a brown metal structure. Smoky grey silk-effect laminate, 1.2 cm thick, Trilli open units. Stainless steel Parentesi island hood.

**STRATIFIÉ CHÊNE OLD AMERICA** Porte des éléments bas, des armoires et des éléments hauts en stratifié Matrix chêne old america. Poignée Lola en aluminium brun. Plan de travail de l'îlot, montants des éléments bas, des armoires et des éléments hauts en stratifié Matrix chêne old america, épaisseur 1,2 cm. Table de préparation en épi Clarion avec plan de travail en porphyre aggloméré violet de 1,2 cm d'épaisseur et rebord de 6 cm, piètement en métal brun. Éléments ouverts Trilli en stratifié gris fumée finition soie, épaisseur 1,2 cm. Hotte îlot Parentesi en inox.

**LAMINADO ROBLE OLD AMÉRICA** Puerta de mueble bajo, columna y colgante de laminado Matrix roble old américa. Tirador Lola de aluminio marrón. Encimera de isleta, costados de muebles bajos, columnas y colgantes de laminado Matrix roble old américa, de 1,2 cm de grosor. Barra Clarion con encimera de conglomerado de pórfido morado, de 1,2 cm de grosor con reborde de 6 cm, estructura de metal marrón. Contenedores abiertos Trilli en laminado seda gris marengo, de 1,2 cm de grosor. Campana de isleta Parentesi de acero inox.

**ЛАМИНАТ ДУБ "OLD AMERICA"** Створка нижнего, высокого и навесного шкафов - ламинат Matrix дуб "old america." Ручка Lola из темного алюминия. Столешница островка, боковины нижних, высоких и навесных шкафов - ламинат Matrix дуб "old america," толщ. 1,2 см. Стойка Clarion со столешницей из агломерата порфир, толщ. 1,2 см с козырьком 6 см, каркас - темный металл. Открытые элементы хранения Trilli - шелковый ламинат дуб "серый дым", толщ. 1,2 см. Вытяжка остров Parentesi нержавеющая сталь.



LAMINATO ROVERE OLD AMERICA  
OLD AMERICA OAK LAMINATE  
STRATIFIÉ CHÊNE OLD AMERICA  
LAMINADO ROBLE OLD AMÉRICA  
ЛАМИНАТ ДУБ "OLD AMERICA"





I **CAPIENTI PENSILI** e le basi hanno una pratica apertura scorrevole agevolata dalla maniglia a incasso Lola in alluminio bruno.  
>**THE COPIOUS WALL** and base units have a practical sliding door that opens easily thanks to the brown aluminium Lola recessed handle.  
>**LES GRANDS ÉLÉMENTS HAUTS** et les éléments bas ont une pratique ouverture coulissante facilitée par la poignée encastrée Lola en aluminium brun. >**LOS COLGANTES** de gran capacidad, así como los muebles bajos, incorporan la práctica puerta corredera agilizada por el tirador enrasado Lola de aluminio marrón. >**БОЛЬШИЕ** навесные и нижние шкафы имеют удобное раздвижное открывание, облегченное наличием встроенной ручки Lola из темного алюминия.

LAMINATO ROVERE OLD AMERICA  
OLD AMERICA OAK LAMINATE  
STRATIFIÉ CHÊNE OLD AMERICA  
LAMINADO ROBLE OLD AMÉRICA  
ЛАМИНАТ ДУБ "OLD AMERICA"







**IL BANCONE CLARION** si appoggia con garbo al top dell'isola, estendendo notevolmente l'area di lavoro disponibile e aumentando la funzionalità della cucina. La sua struttura, qui in metallo bruno, può essere anche in metallo bianco oppure in acciaio spazzolato. Il piano del bancone ha una particolare lavorazione "a veletta" che lo impreziosisce e sottolinea il suo spessore di solo 1,2 cm. **►THE CLARION** food preparation unit rests elegantly on the island top and greatly extends the worktop area while increasing the functionality of the kitchen. Its structure, shown here in brown metal, is also available in white metal or in brushed steel. The top of the food preparation unit has a special edging that beautifies it and sets off the slender appeal of its 1.2 cm thickness. **►LA TABLE** de préparation en épi Clarion repose avec élégance sur le plan de travail de l'îlot et permet d'agrandir considérablement la zone de travail et d'augmenter la fonctionnalité de la cuisine. Son piètement, ici en métal brun, peut également être décliné en métal blanc ou bien en acier brossé. Le plan de la table de préparation a une réalisation particulière avec deux rebords qui l'enrichissent et qui soulignent son épaisseur de 1,2 cm seulement. **►LA BARRA CLARION** descansa con ligereza sobre la encimera de la isleta, ampliando considerablemente la zona de trabajo disponible y potenciando la funcionalidad de la cocina. Su estructura, aquí de metal marrón, puede ser también de metal blanco o de acero cepillado. La encimera de la barra tiene un reborde particular que la enriquece y realza su grosor de tan sólo 1,2 cm. **►СТОЙКА CLARION** изящно опирается на столешницу островка, что значительно расширяет имеющуюся в распоряжении рабочую зону, повышая функциональность кухни. Ее каркас, здесь из темного металла, может быть также из белого металла или из стали со щеточной обработкой. Столешница стойки отличается особенной обработкой "с козырьком", которая украшает ее и подчеркивает ее толщину всего 1,2 см.



# KORA <sup>>05</sup>

## LAMINATO ROVERE OLD AMERICA - LAMINATO SETA CANAPA

**ANTA BASE LAMINATO MATRIX ROVERE OLD AMERICA.  
ANTA COLONNA LAMINATO SETA CANAPA. MANIGLIA YARA ALLUMINIO  
OPACO. ISOLA CON TOP E SPALLE LAMINATO MATRIX ROVERE OLD  
AMERICA, SPESSORE 1,2 CM. BANCONE LAMINATO BIANCO,  
SPESSORE 6 CM. CONTENITORI A GIORNO TRILLI, LAMINATO ROVERE  
OLD AMERICA, SPESSORE 1,2 CM. CAPPА ISOLA ATTIVA INOX.**

**OLD AMERICA OAK LAMINATE - HEMP SILK-EFFECT LAMINATE** Old America oak Matrix laminate base unit doors. Hemp silk-effect laminate tall unit doors. Matt aluminium Yara handle. Island with 1.2 cm thick old America oak Matrix laminate tops and side panels. White laminate, 6 cm thick food preparation unit. Old America laminate, 1.2 cm thick Trilli open units. Stainless steel Attiva island hood. **STRATIFIÉ CHÊNE OLD AMERICA - STRATIFIÉ CHANVRE SOIE** Porte des éléments bas en stratifié Matrix chêne old america. Porte des armoires en stratifié chanvre finition soie. Poignée Yara en aluminium mat. Îlot avec plan de travail et montants en stratifié Matrix chêne old america, épaisseur 1,2 cm. Table repas en stratifié blanc, épaisseur 6 cm. Éléments ouverts Trilli en stratifié chêne old america, épaisseur 1,2 cm. Hotte îlot Attiva en inox. **LAMINADO ROBLE OLD AMÉRICA - LAMINADO SEDA CÁÑAMO** Puerta de mueble bajo de laminado Matrix roble old américa. Puerta de columna de laminado seda cáñamo. Tirador Yara de aluminio mate. Isleta con encimera y costados de laminado Matrix roble old américa, de 1,2 cm de grosor. Barra de laminado blanco, de 6 cm de grosor. Contenedores abiertos Trilli de laminado roble old américa, de 1,2 cm de grosor. Campana de isleta Attiva de acero inox. **ЛАМИНАТ ДУБ "OLD AMERICA" - ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ "ПЕНЬКА"** Створка нижнего, высокого и навесного шкафов - ламинат Matrix дуб "old america." Створка высокого шкафа - шелковый ламинат "пенька" Ручка Yara из матового алюминия. Островок со столешницей и боковины - ламинат Matrix дуб "old america", толщ. 1,2 см. Стойка из белого ламината толщиной 6 см. Открытые элементы хранения Trilli панелями - ламинат дуб "old america", толщ. 1,2 см. Вытяжка остров Attiva нержавеющая сталь.

LAMINATO ROVERE OLD AMERICA - LAMINATO SETA CANAPA  
OLD AMERICA OAK LAMINATE - HEMP SILK-EFFECT LAMINATE  
STRATIFIÉ CHÊNE OLD AMERICA - STRATIFIÉ CHANVRE SOIE  
LAMINADO ROBLE OLD AMÉRICA - LAMINADO SEDA CÁÑAMO  
ЛАМИНАТ ДУБ "OLD AMERICA" - ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ "ПЕНЬКА"





**È SCENICO** e pratico il bancone dal forte spessore in laminato bianco che poggia sull'isola nell'avvolgente finitura rovere old america. L'apertura al living è sottolineata dallo schienale con mensole che può fungere sia da libreria che da spazio dove riporre gli utensili della cucina. **>THE VERY THICK**, white laminate food preparation top that rests on the island with its enveloping old America oak finish is both eye-catching and practical. The backed shelving unit opens the kitchen up to the living room because it can be used both as a bookcase and as a storage space for kitchen utensils. **>DÉCORATIVE** et pratique, la table repas dotée d'une forte épaisseur et déclinée en stratifié blanc, repose sur le plan de l'îlot réalisé dans une enveloppante finition chêne old america. L'ouverture vers le living est soulignée par les étagères fixées aux panneaux muraux qui peuvent servir soit de bibliothèque soit d'espace pour ranger les ustensiles de cuisine. **>ES ESCENOGRÁFICA** y práctica la barra de grosor elevado en laminado blanco que descansa sobre la isleta en el envolvente acabado en roble old américa. El vano que comunica con la zona de estar destaca por la trasera con estantes que puede servir tanto de librería como de zona de almacenamiento donde guardar los útiles de cocina. **>СТОЙКА** усиленной толщины из белого ламината, опирающаяся на остров с привлекательной отделкой дуб "old america", отличается красотой и удобством. Связь с гостиной подчеркнута задней панелью с полками, которая может служить как книжными полками, так и пространством для размещения кухонной утвари.



**LA FINITURA MATRIX** è materica nel presentare delle rugosità in superficie che restituiscono il calore del legno e suscitano inedite sensazioni tattili. Piacevole al tatto è anche il laminato seta, utilizzato per l'anta di basi, pensili e colonne del blocco dispensa nel delicato color canapa. **>THE TEXTURED MATRIX** finish has an uneven surface that recovers the warmth of wood while transmitting unusual tactile sensations. Silk-effect laminate is also pleasant to touch and is used for the base, wall and tall unit doors of the larder section in a delicate hemp colour. **>LA FINITION MATRIX**, qui représente les rugosités superficielles de la matière, reproduit la chaleur du bois et suscite d'inédites sensations tactiles. Le stratifié finition soie, utilisé pour les portes des éléments bas, des éléments hauts et des armoires du bloc destiné au rangement et décliné dans la délicate couleur chanvre, est lui aussi agréable au toucher. **>EL ACABADO MATRIX** es matérico al tener una superficie áspera que aporta la calidez de la madera y produce unas inéditas sensaciones táctiles. Agradable al tacto es también el laminado seda, utilizado para la puerta de muebles bajos, colgantes y columnas del conjunto dispensa en la suave tonalidad cáñamo. **>ОТДЕЛКА MATRIX** отличается шероховатостью поверхности, напоминающей тепло древесины и создающей неповторимые тактильные ощущения. Приятным на ощупь является также шелковый ламинат, используемый для отделки створок нижних, навесных и высоких шкафов группы кладовой нежного цвета пеньки.





**UNA VERSIONE ALTERNATIVA** della medesima composizione: isola a centro stanza e zona pranzo sul fondo con tavolo e panche Clarion. Per la massima pulizia del design, la maniglia Yara in alluminio opaco è perfettamente incassata nel profilo delle ante. **>HERE IS AN ALTERNATIVE VERSION** of the same arrangement: the island is in the middle of the room and the dining area is at the back with a Clarion table and benches. For a very clean-cut design, the matt aluminium Yara handle is recessed perfectly into the inner edge of the doors. **>UNE AUTRE VERSION** de la même composition: îlot au centre de la pièce et zone repas dans le fond avec la table et les bancs Clarion. Pour une propreté maximale du design, la poignée Yara en aluminium mat est parfaitement encastrée dans le profil des portes. **>UNA VERSIÓN ALTERNATIVA** de la misma composición: isleta de centro y zona del comedor al fondo con mesa y bancos Clarion. Para la máxima limpieza del diseño, el tirador Yara de aluminio mate está perfectamente enrasado en el perfil de las puertas. **>АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ** вариант той же композиции: остров в центре помещения и обеденная зона на заднем плане со столом и скамьями Clarion. Максимальной чистоте дизайна способствует ручка Yara из матового алюминия, полностью встроенная в профиль ручек.



# KORA <sup>>06</sup>

## LAMINATO SETA BIANCO

**ANTA BASE, COLONNA E PENSILE LAMINATO SETA BIANCO. MANIGLIA LOLA ALLUMINIO BIANCO CON MOSTRINA CROMATA O PUSH-PULL CON PROFILO MANIGLIA. BASI CON TOP E SPALLE CORIAN GLACIER WHITE, SPESSORE 1,2 CM. TAVOLO E PANCA CLARION CON PIANO E SEDUTA CORIAN GLACIER WHITE, SPESSORE 1,2 CM CON VELETTA DI 6 CM, STRUTTURA METALLO BIANCO. CONTENITORI A GIORNO TRILLI LACCATO SETA SENAPE, SPESSORE 1,2 CM. CAPPA ISOLA ATTIVA INOX.**

**WHITE SILK-EFFECT LAMINATE** White silk-effect laminate base, tall and wall unit doors. White aluminium Lola handle with a chromed frame or push-pull opening device with grip recess. Base units with 1.2 cm thick Glacier White Corian tops and side panels. Clarion table and benches with 1.2 cm thick Glacier White Corian top and seats finished by a 6 cm edging and a white metal structure. Silk-effect mustard lacquered, 1.2 cm thick Trilli open units. Stainless steel Attiva island hood. **STRATIFIÉ BLANC SOIE** Porte des éléments bas, des armoires et des éléments hauts en stratifié blanc finition soie. Poignée Lola en aluminium blanc avec pourtour chromé ou ouverture push-pull avec profil poignée. Éléments bas avec plan de travail et montants en Corian Glacier White, épaisseur 1,2 cm. Table et bancs Clarion avec plateau et assise en Corian Glacier White de 1,2 cm d'épaisseur avec rebord de 6 cm, piètement en métal blanc. Éléments ouverts Trilli laqués moutarde finition soie, épaisseur 1,2 cm. Hotte îlot Attiva en inox.

**LAMINADO SEDA BLANCO** Puerta de mueble bajo, columna y colgante de laminado seda blanco. Tirador Lola de aluminio blanco con embellecedor cromado o push-pull con perfil-tirador. Muebles bajos con encimera y costados Corian Glacier White, de 1,2 cm de grosor. Mesa y banco Clarion con sobre y asiento Corian Glacier White, de 1,2 cm de grosor con reborde de 6 cm, estructura de metal blanco. Contenedores abiertos Trilli, laqueado seda en mostaza, de 1,2 cm de grosor. Campana de isleta Attiva de acero inox. **БЕЛЫЙ ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ** Створка нижнего, высокого и навесного шкафов - шелковый ламинат "белый". Ручка Lola из белого алюминия с хромированной накладкой или открытие push-pull с профильной ручкой. Нижние шкафы со столешницей и боковинами - кориан Glacier White, толщ. 1,2 см. Стол и скамья Clarion со столешницей и сиденьем из кориана Glacier White, толщ. 1,2 см с козырьком 6 см, белый металлический каркас. Открытые элементы хранения Trilli толщ. 1,2 см. Вытяжка остров Attiva нержавеющей сталь.



LAMINATO SETA BIANCO  
WHITE SILK-EFFECT LAMINATE  
STRATIFIÉ BLANC SOIE  
LAMINADO SEDA BLANCO  
БЕЛЫЙ ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ







I **CONTENITORI** a giorno Trilli, oltre che essere inseriti a filo in basi, colonne e pensili, possono anche sporgere in altezza e profondità dall'isola separando la zona di lavoro da quella riservata al pranzo. Grintosa la maniglia Lola in alluminio bianco con mostrina cromata.

► **THE TRILLI** open units, as well as being installed flush with base, tall and open units, can also protrude in height and depth from the island to separate the work area from the dining area. The white aluminium Lola handle with its chromed frame has a gritty personality.

► **LES ÉLÉMENTS** ouverts Trilli peuvent être soit insérés à fleur des éléments bas, des armoires et des éléments hauts soit déborder en hauteur et en profondeur de l'îlot en séparant ainsi la zone de travail de la zone réservée au repas. La poignée Lola en aluminium blanc avec pourtour chromé a un certain caractère.

► **LOS CONTENEDORES** abiertos Trilli, además de estar encastrados en muebles bajos, columnas y colgantes, también pueden sobresalir de la isleta en altura y profundidad, separando la zona de trabajo del comedor. Decidido el carácter del tirador Lola de aluminio blanco con embellecedor cromado.

► **ОТКРЫТЫЕ** элементы хранения Trilli, помимо того, что они вставлены вровень в нижние, высокие и навесные шкафы, могут также выступать от уровня острова в высоту и в глубину. Вызывающе-дерзкой является ручка Lola из белого алюминия с хромированной накладкой.

LAMINATO SETA BIANCO  
WHITE SILK-EFFECT LAMINATE  
STRATIFIÉ BLANC SOIE  
LAMINADO SEDA BLANCO  
БЕЛЫЙ ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ





**NEL TOP** in Corian Glacier White sono ricavate le vasche lavello con perimetro dagli angoli stondati. Il rubinetto in acciaio cromato e bianco è perfettamente coordinato all'insieme. **THE SINK BOWLS** with their rounded contours are embedded in the Glacier White Corian top. The chromed steel and white tap is perfectly coordinated with its surroundings. **LES CUVES D'ÉVIER** avec angles arrondis ont été façonnées dans le plan de travail en Corian Glacier White. Le robinet en acier chromé et blanc est parfaitement coordonné à l'ensemble. **EN LA ENCIMERA** de Corian Glacier White se han conseguido las cubetas del fregadero cuyo perímetro tiene los vértices redondeados. El grifo de acero cromado y blanco está perfectamente a juego con el conjunto. **В СТОЛЕШНИЦУ** из кориана Glacier White встроены чаши мойки с периметром с закругленными углами. Кран из хромированной и белой стали в совершенстве сочетается со всей композицией.

**PUR ESSENDO ESSENZIALI** e razionali, il tavolo con panche Clarion invitano a una convivialità raccolta e familiare. Il piano e la seduta sono in Corian Glacier White dello spessore di solo 1,2 cm con veletta di 6 cm, mentre la struttura è in metallo verniciato bianco.

**>NOTWITHSTANDING THEIR MINIMALISM** and rationality, the Clarion table with benches invite one to a cosy and homely conviviality. The top and seat are in 1.2 cm thick Glacier White Corian finished by a 6 cm edging while the structure is in white varnished metal.

**>BIEN QU'ILS SOIENT SIMPLES** et rationnels, la table et les bancs Clarion invitent à une convivialité intime et familiale. Le plateau et l'assise sont en Corian Glacier White et ont une épaisseur de 1,2 cm seulement avec un rebord de 6 cm alors que le piètement est en métal laqué blanc.

**>AUNQUE SON ESENCIALES** y racionales, la mesa y los bancos Clarion inducen a la socialización recogida y familiar. El sobre y el asiento son de Corian Glacier White de tan sólo 1,2 cm de grosor con reborde de 6 cm, mientras que la estructura es de metal pintado en blanco.

**>ПРИ ВСЕЙ СТРОГОСТИ** и рациональности стол и скамьи Clarion создают уют, присущий помещению, в котором собирается вся семья. Столешница и сиденье выполнены из кориана Glacier White толщиной всего 1,2 см с козырьком 6 см, тогда как каркас сделан из белого окрашенного металла.





# KORA <sup>>07</sup>

## LAMINATO SETA GRIGIO FUMO

**ANTA BASE, COLONNA E PENSILE LAMINATO SETA GRIGIO FUMO. MANIGLIA LOLA ALLUMINIO CROMATO O PUSH-PULL. BASI CON TOP E SPALLE LAMINATO MATRIX ROVERE PROVENZA, SPESSORE 1,2 CM. CONTENITORI A GIORNO TRILLI LAMINATO MATRIX ROVERE PROVENZA, SPESSORE 1,2 CM. CAPPA ISOLA DUCHESSA INOX.**

**SMOKY GREY SILK-EFFECT LAMINATE** Smoky grey silk-effect laminate base, tall and wall unit doors. Chromed aluminium Lola handle or push-pull opening device. Base units with 1.2 cm thick Provence oak Matrix laminate tops and side panels. Provence oak Matrix laminate, 1.2 cm thick Trilli open units. Stainless steel Duchessa island hood. **STRATIFIÉ GRIS FUMÉE SOIE** Porte des éléments bas, des armoires et des éléments hauts en stratifié gris fumée finition soie. Poignée Lola en aluminium chromé ou ouverture push-pull. Éléments bas avec plan de travail et montants en stratifié Matrix chêne provence, épaisseur 1,2 cm. Éléments ouverts Trilli en stratifié Matrix chêne provence, épaisseur 1,2 cm. Hotte îlot Duchessa en inox. **LAMINADO SEDA GRIS MARENGO** Puerta de mueble bajo, columna y colgante de laminado seda gris marengo. Tirador Lola de aluminio cromado o push-pull. Muebles bajos con encimera y costados de laminado Matrix roble provenza, de 1,2 cm de grosor. Contenedores abiertos Trilli de laminado Matrix roble provenza, de 1,2 cm de grosor. Campana de isleta Duchessa de acero inox. **ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ "СЕРЫЙ ДЫМ"** Створка нижнего, высокого и навесного шкафов - шелковый ламинат "серый дым". Ручка Lola из хромированного алюминия или открывание push-pull. Нижние шкафы со столешницей и боковины - ламинат Matrix дуб "прованс", толщ. 1,2 см. Открытые элементы хранения Trilli - ламинат Matrix дуб "прованс", толщ. 1,2 см. Вытяжка остров Duchessa нержавеющая сталь.

LAMINATO SETA GRIGIO FUMO  
SMOKY GREY SILK-EFFECT LAMINATE  
STRATIFIÉ GRIS FUMÉE SOIE  
LAMINADO SEDA GRIS MARENGO  
ШЕЛКОВЫЙ ЛАМИНАТ "СЕРЫЙ ДЫМ"





**IL LAMINATO** seta grigio fumo crea un ambiente deciso e metropolitano, ingentilito dagli inserti rovere provenza di top e spalle delle basi, dei contenitori a giorno Trilli e dello schienale con mensole. La colonna estraibile è dotata di una funzionale attrezzatura interna che consente di sfruttarla in tutta la sua altezza e profondità. **>SMOKY GREY** silk-effect laminate creates a bold and metropolitan setting that is softened by the Provence oak base unit tops and side panels, by the Trilli open units and by the back panel with shelves. The tall unit with pullout door is fitted with practical interior accessories that make it possible to exploit its entire height and depth.

**>LE STRATIFIÉ** gris fumée finition soie crée une ambiance déterminée et métropolitaine, adoucie par la finition chêne provençe utilisée pour le plan de travail et les montants des éléments bas, pour les éléments ouverts Trilli et pour les panneaux muraux avec étagères. L'armoire coulissante est dotée d'un aménagement intérieur fonctionnel qui permet d'en exploiter toute la hauteur et la profondeur.

**>EL LAMINADO** seda gris marengo da vida a un ambiente decidido y metropolitano, suavizado por la combinación con el roble provença de encimera y costados de los muebles bajos, de los contenedores abiertos Trilli y del panel trasero de los estantes. La columna con mecanismo extraíble está dotada de equipamiento interior funcional que permite su aprovechamiento total en altura y profundidad.

**>ШЕЛКОВЫЙ** ламинат "серый дым" создает современный стиль большого города, дополненный вставками дуб "прованс" для столешниц и боковин нижних шкафов, открытых элементов хранения Trilli и задних панелей с полками. Выдвижной высокий шкаф имеет функциональную внутреннюю оснастку, позволяющую использовать все его пространство по высоте и глубине.



**LA LUCENTEZZA** della maniglia Lola in alluminio cromato crea un bel contrasto con la finitura seta dell'anta, e offre una presa ergonomica per l'apertura di ante, cassetti e cestoni. Per l'attrezzatura interna è stata scelta la linea Antaro bianca. **►THE SHINE** of the chromed aluminium Lola handle creates a beautiful contrast with the silk-effect finish of the door and gives an ergonomic grip to doors, drawers and jumbo drawers. The white Antaro line has been chosen for interior accessories. **►LA BRILLANCE** de la poignée Lola en aluminium chromé crée un beau contraste avec la finition soie de la porte et offre une prise ergonomique pour l'ouverture des portes, des tiroirs et des casseroles. Pour l'aménagement intérieur, on a choisi la ligne Antaro finition blanche. **►EL RESPLANDOR** del tirador Lola de aluminio cromado produce un hermoso contraste con el acabado seda de la puerta y ofrece un agarre ergonómico para abrir puertas, cajones y caceroleros. Para el equipamiento interior se ha optado por la gama Antaro blanca. **►БЛЕСК** ручки Lola из хромированного алюминия создает приятный контраст с шелковой отделкой створки, а ее наличие позволяет эргономичное открывание створок, ящиков и глубоких ящиков. Для внутренней оснастки была выбрана линия Antaro белый.





# KORA

## CARATTERISTICHE TECNICHE

ANTA, SPESSORE 2,5 CM, DISPONIBILE IN TRE LAMINATI ROVERE CON VENATURA VERTICALE E FINITURA MATRIX E IN TRE LAMINATI COLOR PASTELLO CON FINITURA SETA, LA VERSIONE BIANCA È BORDATA A LASER.  
CONTENITORI A GIORNO TRILLI, SPESSORE 1,2 CM, DI ALTEZZA E LARGHEZZA VARIABILI 30, 45, 60, 90 E 120 CM; DISPONIBILI NEI TRE LAMINATI ROVERE FINITURA MATRIX, NEI TRE LAMINATI COLOR PASTELLO CON FINITURA SETA, OPPURE NEI LACCATI SETA O LUCIDI DELLA GAMMA CESAR. BANCONI E TAVOLI CLARION CON STRUTTURA IN ACCIAIO SPAZZOLATO O METALLO VERNICIATO BIANCO O BRUNO. MANIGLIA LOLA A INCASSO IN ALLUMINIO BIANCO CON MOSTRINA CROMATA E IN ALLUMINIO BRUNO O CROMATO.

**>TECHNICAL FEATURES** 2.5 cm thick door available in three oak laminates with a vertical grain and a Matrix finish and in three pastel coloured silk-effect laminate finishes. The white version has a laser-finished edge. Trilli open units, 1.2 cm thick with various heights and widths, namely 30, 45, 60, 90 and 120 cm; available in the three Matrix finish oak laminates, in the three pastel coloured silk-effect laminates or in the silk-effect or gloss lacquers of the Cesar range. Clarion food preparation units and table with a brushed steel or white or brown varnished metal structure. White aluminium recessed Lola handle with a chromed frame, also available in brown or chromed aluminium. **>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** Porte, épaisseur 2,5 cm, disponible dans les trois stratifiés décor imitation chêne à veinures verticales finition Matrix et les trois stratifiés coloris pastel finition soie. La version blanche a des chants réalisés au laser. Éléments ouverts Trilli, épaisseur 1,2 cm, avec une hauteur et une largeur variables (30, 45, 60, 90 et 120 cm); disponibles dans les trois stratifiés décor imitation chêne finition Matrix, dans les trois stratifiés coloris pastel finition soie ou bien dans les coloris laqués finition soie ou brillante de la gamme Cesar. Tables de préparation et tables repas Clarion avec piètement en acier brossé ou en métal laqué blanc ou brun. Poignée encastrée Lola en aluminium blanc avec pourtour chromé et en aluminium brun ou chromé. **>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** Puerta de 2,5 cm de grosor; disponible en tres laminados roble con veta vertical y acabado Matrix y en tres laminados color pastel con acabado seda; la versión blanca está canteada a láser. Contenedores abiertos Trilli de 1,2 cm de grosor, de alto y ancho variable 30, 45, 60, 90 y 120 cm; están disponibles en los tres laminados roble con acabado Matrix, en los tres laminados color pastel con acabado seda, o también en los acabados laqueados seda o brillantes de la gama Cesar. Barras de desayunos y mesas Clarion con estructura de acero cepillado o metal pintado en blanco o marrón. Tirador Lola enrasado de aluminio blanco con embellecedor cromado y en aluminio marrón o cromado. **>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** Створка толщ. 2,5 см, имеющаяся в трех вариантах ламината дуб с вертикальными прожилками и отделка Matrix и в трех вариантах ламината пастельного цвета с шелковой отделкой, версия Белый имеет лазерную кромку. Открытые элементы хранения Trilli толщ. 1,2 см и разной высоты и ширины (30, 45, 60, 90 и 120 см), имеющиеся в трех вариантах ламината дуб с отделкой Matrix, в трех вариантах ламината пастельного цвета с шелковой отделкой или в отделках шелковая лакировка или блестящие виды лакировки ассортимента Cesar. Стойки и столы Clarion с каркасом из стали со щеточной обработкой или из белого или темного окрашенного металла. Встроенная ручка Lola из белого алюминия с хромированной накладкой из темного или из хромированного алюминия.

LAMINATI MATRIX >MATRIX LAMINATES  
>STRATIFIÉS MATRIX >LAMINADOS MATRIX  
>ЛАМИНАТ MATRIX



ROVERE PROVENZA >PROVENCE OAK  
>CHÊNE PROVENCE >ROBLE PROVENZA  
>ДУБ ПРОВАНС

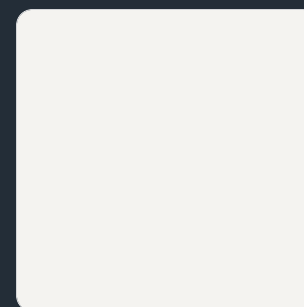


ROVERE OLD AMERICA >OLD AMERICA OAK  
>CHÊNE OLD AMERICA >ROBLE OLD AMÉRICA >ДУБ OLD AMERICA



ROVERE CARBONE >CARBON OAK  
>CHÊNE CHARBON >ROBLE CARBÓN  
>ДУБ УГОЛЬ

LAMINATI SETA >SILK-EFFECT LAMINATES  
>STRATIFIÉS SOIE >LAMINADOS SEDA  
>ЛАМИНАТ ШЕЛК



BIANCO >WHITE >BLANC  
>BLANCO >БЕЛЫЙ



CANAPA >HEMP >CHANVRE  
>САНАМО >ПЕНЬКА



GRIGIO FUMO >SMOKY GREY  
>GRIS FUMÉE >GRIS MARENGO  
>СЕРЫЙ ДЫМ

## LOLA

MANIGLIA >HANDLE >POIGNÉE  
>TIRADORES >РУЧКИ



BIANCO CON MOSTRINA CROMATA  
>WHITE WITH CHROMED FRAME >BLANC  
AVEC POURTOUR CHROMÉ >BLANCO  
CON EMBELLECEDOR CROMADO >БЕЛЫЙ  
С ХРОМИРОВАННОЙ НАКЛАДКОЙ



BRUNO >BROWN >BRUN  
>MARRÓN >ТЕМНЫЙ



CROMATO >CHROMED >CHROMÉ  
>CROMADO >ХРОМИРОВАННЫЙ

TRILLI E MENSOLE/AND SHELVES/ET ÉTAGÈRES/Y ESTANTES/И ПОЛКИ

LAMINATI MATRIX >MATRIX LAMINATES >STRATIFIÉS MATRIX  
>LAMINADOS MATRIX >ЛАМИНАТ MATRIX



ROVERE PROVENZA >PROVENCE OAK  
>CHÊNE PROVENCE >ROBLE PROVENZA  
>ДУБ ПРОВАНС

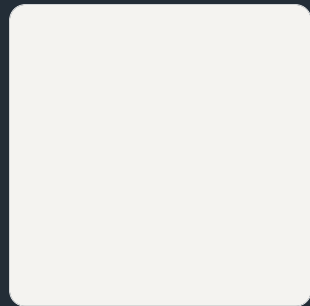


ROVERE OLD AMERICA >OLD AMERICA  
OAK >CHÊNE OLD AMERICA >ROBLE OLD  
AMÉRICA >ДУБ OLD AMERICA



ROVERE CARBONE >CARBON OAK  
>CHÊNE CHARBON >ROBLE CARBÓN  
>ДУБ УГОЛЬ

LAMINATI SETA >SILK-EFFECT LAMINATES  
>STRATIFIÉS SOIE >LAMINADOS SEDA  
>ЛАМИНАТ ШЕЛК



BIANCO >WHITE >BLANC  
>BLANCO >БЕЛЫЙ

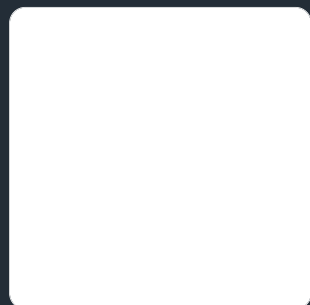


CANAPA >HEMP >CHANVRE  
>САНАМО >ПЕНЬКА

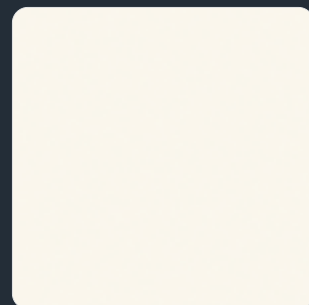


GRIGIO FUMO >SMOKY GREY  
>GRIS FUMÉE >GRIS MARENGO  
>СЕРЫЙ ДЫМ

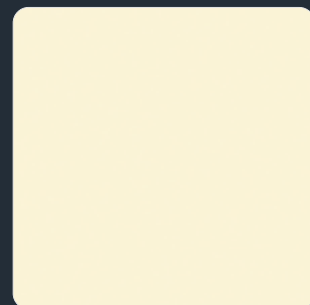
LACCATI LUCIDI/SETA >GLOSS/SILK-EFFECT LACQUERS  
>LAQUES BRILLANTES/SOIE >LAQUEADOS BRILLANTES/SEDA  
>ГЛЯНЦЕВАЯ/ШЕЛКОВАЯ ЛАКИРОВКА



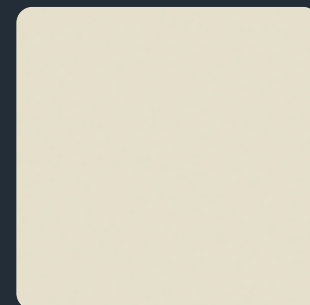
BIANCO >WHITE >BLANC  
>BLANCO >БЕЛЫЙ



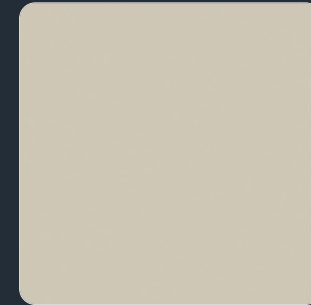
BURRO >BUTTER >BEURRE  
>МАНТЕQUIЛЛА >МАСЛЯНЫЙ



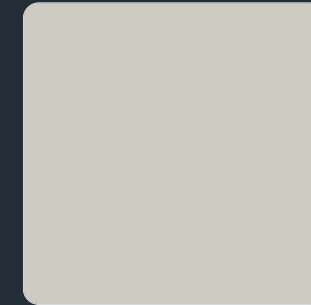
AVORIO >IVORY >IVOIRE  
>MARFIL >СЛОНОВАЯ КОСТЬ



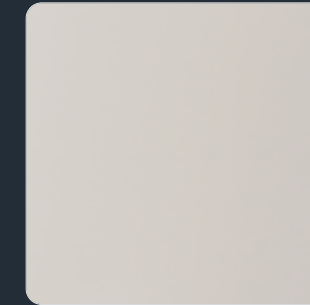
CORDA >CORD >CORDE  
>CUERDA >ВЕРЕВКА



GRIGIO NUVOLE >CLOUD GREY >GRIS  
NUAGE >GRIS NUBE >СЕРЫЙ ОБЛАКО



CENERE >ASH >CENDRE  
>CENIZA >ПЕПЕЛ



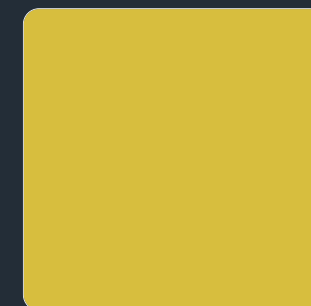
GRIGIO PERLA >PEARL GREY  
>GRIS PERLE >GRIS PERLA >СЕРЫЙ  
ЖЕМЧУГ



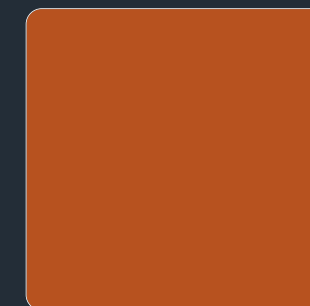
FANGO >MUD >BOUE  
>FANGO >ГРЯЗЬ



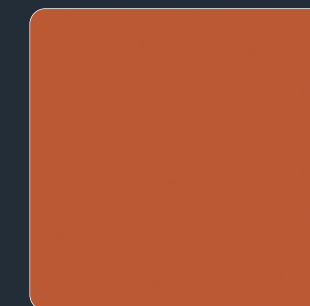
TORTORA >TURTLEDOVE >TOURTERELLE  
>TÓRTOLA >ГОРЛИЦА



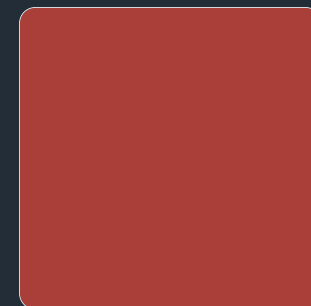
SENAPE >MUSTARD >MOUTARDE  
>MOSTAZA >ГОРЧИЦА



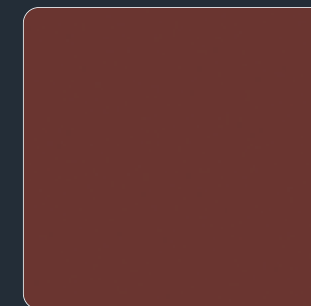
RUGGINE >RUST >ROUILLE >MARRÓN  
ANARANJADO >РЖАВЧИНА



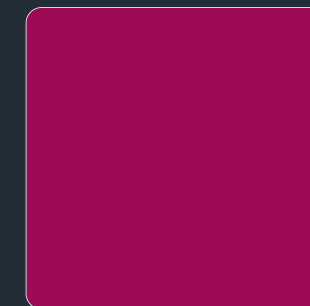
ARANCIO >ORANGE >ORANGE  
>NARANJA >ОРАНЖЕВЫЙ



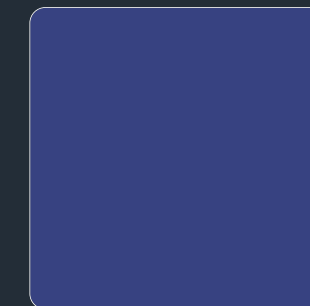
ROSSO >RED >ROUGE  
>ROJO >КРАСНЫЙ



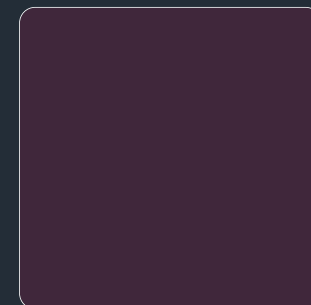
ROSSO RUBINO >RUBY RED >ROUGE RUBIS  
>ROJO RUBÍ >РУБИНОВЫЙ КРАСНЫЙ



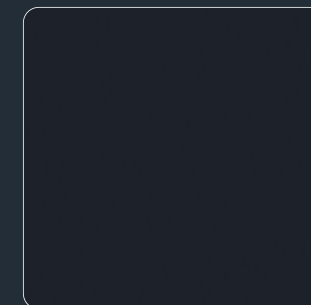
FUCSIA >FUCHSIA >FUCHSIA >FUCSIA  
>ФУКСИЯ



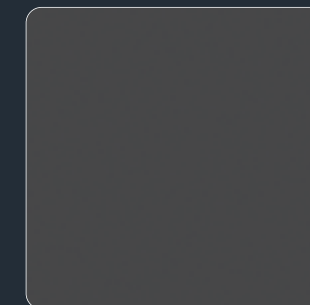
BLU MARE >SEA BLUE >BLEU MER  
>AZUL MARINO >СИНЕЕ "МОРЕ"



MELANZANA >AUBERGINE >AUBERGINE  
>BERENJENA >БАКЛАЖАН



BLU NOTTE >MIDNIGHT BLUE >BLEU NUIT  
>AZUL NOCHE >СИНИЙ НОЧЬ



GRAFITE >GRAPHITE >GRAPHITE  
>GRAFITO >ГРАФИТ



NERO >BLACK >NOIR  
>NEGRO >ЧЕРНЫЙ

DESIGN: R&D CESAR, G.V. PLAZZOGNA  
ART DIRECTION: DESIGNWORK  
COORDINAMENTO: CLAUDIA OVAN  
ART BUYER: DORIS ANDREUTTI  
FOTOGRAFIA: CONTRATTICOMPANY  
REPRO: LUCEGROUP  
STAMPA: GFP.IT / DICEMBRE 2010

CERTIFIED QUALITY SYSTEM  
UNI EN ISO 9001:2000



ICILA



Le immagini stampate alle volte non riproducono esattamente i colori dei nostri mobili; pertanto si potranno riscontrare leggere differenze di toni.  
The colours of our furniture are sometimes not perfectly reproduced in printed images, so there can be slight differences in shade.  
Parfois les photographies ne reproduisent pas exactement les couleurs de nos meubles ; par conséquent, il est possible qu'il y ait de petites différences de tonalité.  
Las fotografías a veces no reproducen con exactitud los colores de nuestros muebles; por lo tanto se podrán encontrar ligeras diferencias en las tonalidades.  
Напечатанные фотографии не всегда точно отображают цвет нашей мебели, поэтому могут возникать небольшие различия в тональностях.

**CESAR ARREDAMENTI SPA**

**VIA CAV. VITTORIO VENETO 1/3  
30020 PRAMAGGIORE (VE) ITALY  
T. +39 0421 2021  
F. +39 0421 200059  
INFO@CESAR.IT WWW.CESAR.IT**

# Cesar

**KORA**

>MODERN KITCHEN  
COLLECTION



# KORA

**UN PROGRAMMA CONTEMPORANEO E BRIOSO CHE SI COMPONE COME UN  
PUZZLE DI BASI, COLONNE E PENSILI DI MISURE VARIABILI,  
E CONSENTE DI CREARE AMBIENTI PIÙ MISURATI O PIÙ GRINTOSI A  
SECONDA DEI MATERIALI E DEI COLORI SELEZIONATI.  
AD AUMENTARE ULTERIORMENTE LE POSSIBILITÀ DI SCELTA  
E ABBINAMENTO ORA CI SONO ANCHE I NUOVI LAMINATI SYNKROPORO,  
DALLA TEXTURE MATERICA, E I RAFFINATI LACCATI SATINATI.  
KORA SI CONFERMA COSÌ UNA CUCINA FRESCA E DI TENDENZA APERTA  
A MOLTEPLICI ESPLORAZIONI CREATIVE E CAPACE DI PROPORRE  
INFINITE SOLUZIONI FORMALI E FUNZIONALI.**

►**KORA** A lively contemporary line that fits together like a jigsaw puzzle of base units, tall units and wall units of various sizes, allowing you to create interiors ranging from sober to gritty depending on the materials and colours chosen. Widening the palette of options and combinations, there is now a new range of textural Synkroporo laminates and refined satin lacquer finishes to choose from. All these options qualify Kora as a fresh and trendy kitchen, offering an endless array of solutions in terms of form and function so that you can give your creative juices free rein. ►**KORA** Un programme contemporain et joyeux qui se compose comme un puzzle d'éléments bas, d'armoires et d'éléments hauts de dimensions variables et qui permet de créer des agencements, plus sobres ou plus dynamiques, selon les matériaux et les coloris choisis. Les choix et les associations possibles sont maintenant plus nombreux grâce aux nouveaux stratifiés Synkroporo aspect matière et aux laques satinées tout à fait raffinées. La cuisine Kora confirme ainsi sa fraîcheur et son aspect tendance et s'ouvre à de multiples explorations créatives puisqu'elle est à même de proposer une infinité de solutions au niveau des formes et des fonctions. ►**KORA** Un programa contemporáneo y desenfadado que se compone como un rompecabezas de muebles bajos, columnas y colgantes de medidas variables, y permite crear ambientes más medidos o decididos en función de los materiales y de los colores escogidos. Los novedosos laminados Synkroporo, con textura matérica, y los elegantes laqueados mates contribuyen a potenciar las posibilidades de elección y las combinaciones posibles. Así que Kora demuestra ser una cocina alegre y de tendencia, abierta a múltiples exploraciones creativas y capaz de proponer un sinfín de soluciones formales y funcionales. ►**KORA** Современная и свежая программа, которая складывается как картинка из отдельных элементов, которыми являются основания, высокие и навесные шкафы разных размеров, позволяющая создавать более соразмерные или же более характерные интерьеры, в зависимости от выбранных материалов и цветов. Возможности выбора и сочетания теперь дополнительно расширены новыми ламинатами Synkroporo с материальной текстурой и изысканной сатинированной лакировкой. Таким образом, Kora подтверждает свой свежий и модный характер, открытый для многочисленных творческих исследований, способный вносить бесконечное множество формальных и функциональных решений.



# KORA <sup>>01</sup>

## LAMINATO OLMO BIANCO – LACCATO SATINATO GRIGIO PERLA

**ANTA BASE, COLONNA E PENSILE LAMINATO SYNKROPORO OLMO BIANCO. ANTA BASE E PENSILE LACCATO SATINATO GRIGIO PERLA. MANIGLIA YARA ALLUMINIO BIANCO O PUSH-PULL. TOP BASI E SPALLE ISOLA IN AGGLOMERATO VEINED MICHELANGELO FINITURA TATUM, SPESSORE 1,2 CM. BANCONE CLARION CON PIANO IN AGGLOMERATO VEINED MICHELANGELO FINITURA TATUM, SPESSORE 1,2 CM E VELETTA DI 6 CM, STRUTTURA METALLO BIANCO. CONTENITORI A GIORNO TRILLI LAMINATO SYNKROPORO OLMO BIANCO, SPESSORE 1,2 CM. CAPPA ISOLA CUBIA INOX.**

**WHITE ELM LAMINATE – PEARL GREY SATIN LACQUER** White elm Synkroporo laminate doors on base, tall and wall units. Pearl grey satin lacquered doors on base and wall units. White aluminium Yara handle or push-pull opening device. Base unit top and island side panels in 1.2 cm thick Tatum finish Veined Michelangelo composite. Clarion food preparation unit with 1.2 cm thick Tatum finish Veined Michelangelo composite top with 6 cm edging, white metal structure. Trilli open units in white elm Synkroporo laminate, 1.2 cm thick. Stainless steel Cubia island hood. **STRATIFIÉ ORME BLANC – LAQUÉ GRIS PERLE SATINÉ** Porte des éléments bas, des armoires et des éléments hauts en stratifié Synkroporo décor orme blanc. Porte des éléments bas et des éléments hauts laquée gris perle satiné. Poignée Yara en aluminium blanc ou ouverture push-pull. Plan de travail et montants de l'îlot en composite Veined Michelangelo finition Tatum, épaisseur 1,2 cm. Table de préparation Clarion avec plan de travail en composite Veined Michelangelo finition Tatum, épaisseur 1,2 cm avec rebord de 6 cm, piètement en métal blanc. Éléments ouverts Trilli en stratifié Synkroporo décor orme blanc, épaisseur 1,2 cm. Hotte îlot Cubia en inox. **LAMINADO IMITACIÓN OLMO BLANCO – LAQUEADO MATE GRIS PERLA** Puerta de mueble bajo, columna y colgante de Synkroporo imitación olmo blanco. Puerta de mueble bajo y colgante laqueado mate en gris perla. Tirador Yara de aluminio blanco o push-pull. Encimera de muebles bajos y costados de la isleta en conglomerado Veined Michelangelo acabado Tatum, de 1,2 cm de grosor. Barra Clarion con encimera de conglomerado Veined Michelangelo acabado Tatum, de 1,2 cm de grosor con reborde de 6 cm, estructura de metal blanco. Contenedores abiertos Trilli de laminado Synkroporo imitación olmo blanco, de 1,2 cm de grosor. Campana de isleta Cubia de acero inox. **ЛАМИНАТ БЕЛЫЙ ВЯЗ – САТИНИРОВАННАЯ ЛАКИРОВКА СЕРЫЙ ЖЕМЧУГ** Створка основания, высокого шкафа и навесного шкафа из ламината Synkroporo белый вяз. Створка основания и навесного шкафа с сатинированной лакировкой серый жемчуг. Ручка Yara из белого алюминия или нажимная. Столешница оснований и боковые панели островка из агломерата Veined Michelangelo с отделкой Tatum, толщина 1,2 см. Стойка Clarion со столешницей из агломерата Veined Michelangelo с отделкой Tatum, толщина 1,2 см и карниз 6 см, каркас из белого металла. Открытые шкафы Trilli из ламината Synkroporo белый вяз, толщина 1,2 см. Вытяжка островка Cubia из нержавеющей стали.

LAMINATO OLMO BIANCO - LACCATO SATINATO GRIGIO PERLA  
WHITE ELM LAMINATE - PEARL GREY SATIN LACQUER  
STRATIFIÉ ORME BLANC - LAQUÉ GRIS PERLE SATINÉ  
LAMINADO IMITACIÓN OLMO BLANCO - LAQUEADO MATE GRIS PERLA  
ЛАМИНАТ БЕЛЫЙ ВЯЗ - САТИНИРОВАННАЯ ЛАКИРОВКА СЕРЫЙ ЖЕМЧУГ







**LA FRESCHEZZA** del nuovo laminato Synkroporo olmo bianco si accorda perfettamente al top e al bancone Clarion in agglomerato Veined Michelangelo finitura Tatum. Mentre i contenitori a giorno Trilli e le ante dei pensili in laccato satinato grigio perla creano una delicata nota di stacco. **►THE FRESHNESS** of the new white elm Synkroporo laminate goes perfectly with the Tatum finish Veined Michelangelo composite top and Clarion food preparation unit, while the Trilli open units and pearl grey satin lacquered wall unit doors create a subtle contrast. **►LA FRAÎCHEUR** du nouveau stratifié Synkroporo décor orme blanc s'allie parfaitement au plan de travail et à la table de préparation Clarion en composite Veined Michelangelo finition Tatum. Alors que les éléments ouverts Trilli et les portes des éléments hauts laqués gris perle satiné créent une délicate touche de couleur contrastante. **►EL BRÍO** del nuevo laminado Synkroporo imitación olmo blanco se conjuga perfectamente con la encimera y la barra Clarion de conglomerado Veined Michelangelo acabado Tatum. En cambio los contenedores abiertos Trilli y las puertas de los colgantes con acabado laqueado mate en gris perla aportan un suave contraste. **►СВЕЖЕСТЬ** нового ламината Synkroporo белый вяз отлично сочетается со столешницей и стойкой Clarion из агломерата Veined Michelangelo с отделкой Tatum, в то время как открытые шкафы Trilli и створки навесных шкафов с сатирированной лакировкой серый жемчуг создают штрих, деликатно разбивающий композицию.



# KORA <sup>>02</sup>

## LACCATO SATINATO CENERE

ANTA BASE E COLONNA LACCATO SATINATO CENERE. MANIGLIA STELO BIANCA. BASI CON TOP E SPALLE CORIAN GLACIER WHITE, SPESSORE 1,2 CM. COLONNE CON TOP E SPALLE LACCATO SATINATO CENERE, SPESSORE 1,2 CM. BANCONE CLARION CON PIANO CORIAN GLACIER WHITE, SPESSORE 16 CM, STRUTTURA METALLO BIANCO. CONTENITORI A GIORNO TRILLI LACCATO SATINATO BLU AVIO, SPESSORE 1,2 CM. CAPPA ISOLA DUCHESSA INOX.

**ASH SATIN LACQUER** Ash satin lacquered doors on base and tall units. White Stelo handle. Base units with 1.2 cm thick Glacier White Corian tops and side panels. Tall units with 1.2 cm thick ash satin lacquered tops and side panels. Clarion food preparation unit with a 16 cm thick Glacier White Corian top and a white metal structure. Airforce blue satin lacquered Trilli open units, 1.2 cm thick. Stainless steel Duchessa island hood. **LAQUÉ CENDRE SATINÉ** Porte des éléments bas et des armoires laquée cendre satiné. Poignée Stelo blanche. Éléments bas avec plan de travail et montants en Corian Glacier White, épaisseur 1,2 cm. Armoires avec plan supérieur et montants laqués cendre satiné, épaisseur 1,2 cm. Table de préparation Clarion avec plan de travail en Corian Glacier White, épaisseur 16 cm, piètement en métal blanc. Éléments ouverts Trilli laqués bleu horizon satiné, épaisseur 1,2 cm. Hotte îlot Duchessa en inox. **LAQUEADO MATE CENIZA** Puerta de mueble bajo y columna laqueada mate en ceniza. Tirador Stelo blanco. Muebles bajos con encimera y costados Corian Glacier White, de 1,2 cm de grosor. Columnas con encimera y costados con acabado laqueado mate en ceniza, de 1,2 cm de grosor. Barra Clarion con encimera Corian Glacier White, de 16 cm de grosor, estructura de metal blanco. Contenedores abiertos Trilli con acabado laqueado mate en añil, de 1,2 cm de grosor. Campana de isleta Duchessa de acero inox. **САТИНИРОВАННАЯ ЛАКИРОВКА ЦВЕТА ПЕПЕЛ** Створка основания и высокий шкаф с сатирированной лакировкой цвета пепел. Ручка Stelo белого цвета. Основания со столешницей и боковыми панелями из Corian Glacier White толщиной 1,2 см. Высокие шкафы со столешницей и боковыми панелями с сатирированной лакировкой цвета пепел, толщина 1,2 см. Стойка Clarion со столешницей из Corian Glacier White толщиной 16 см и каркасом из белого металла. Открытые шкафы Trilli с сатирированной лакировкой синий авиа, толщина 1,2 см. Вытяжка островка Duchessa из нержавеющей стали.







**LA COMPOSIZIONE** è dinamica ed elegante grazie al contrasto cromatico dei laccati satinati cenere e blu avio. Le basi sospese, i contenitori a giorno Trilli e le mensole sottili evocano leggerezza. Nel top in Corian Glacier White sono ricavate le vasche lavello dagli angoli arrotondati e fondo in acciaio inox. **>THIS IS A DYNAMIC AND ELEGANT** arrangement thanks to the colour contrasts created by the ash and airforce blue satin lacquer finishes. The wall-hung base units, the Trilli open units and the slim shelves transmit a feeling of lightness. The Glacier White Corian top incorporates the sink bowls with their rounded corners and stainless steel bottom. **>LA COMPOSIZIÓN** est dynamique et élégante grâce au contraste de couleurs que créent les laques satinées cendre et bleu horizon. Les éléments bas suspendus, les éléments ouverts Trilli et les fines étagères murales évoquent la légèreté. Les cuves d'évier avec angles arrondis et fond en acier inox ont été façonnées dans le plan de travail en Corian Glacier White. **>LA COMPOSICIÓN** resulta dinámica y elegante gracias al contraste entre los colores de los acabados mates ceniza y añil. Los muebles bajos suspendidos, los contenedores abiertos Trilli y los estantes delgados evocan ligereza. En la encimera de Corian Glacier White se han conseguido las cubetas de fregadero con esquinas redondeadas y fondo de acero inox. **>КОМПОЗИЦИЯ** – динамичная и элегантная, что обеспечивается цветовым контрастом сатинированных лакировок и цвета синий авиа. Навесные основания, открытые шкафы Trilli и тонкие полки добавляют легкости. В столешнице из Corian Glacier White выполнены чаши мойки с закругленными углами и дном из нержавеющей стали.



# KORA <sup>>03</sup>

## LAMINATO OLMO GRIGIO

**ANTA BASE, COLONNA E PENSILE SYNKROPORO OLMO GRIGIO. MANIGLIA YARA ALLUMINIO BRUNO, MANIGLIA FILO ALLUMINIO BRUNO O PUSH-PULL. TOP IN AGGLOMERATO TITAN FINITURA TATUM, SPESSORE 1,2 CM. SPALLE DI BASI, COLONNE E PENSILI LAMINATO SYNKROPORO OLMO GRIGIO, SPESSORE 1,2 CM. TAVOLO CLARION CON PIANO IN LAMINATO SYNKROPORO OLMO GRIGIO, SPESSORE 2,5 CM, STRUTTURA ACCIAIO SPAZZOLATO. CONTENITORI A GIORNO TRILLI LACCATO SATINATO RUGGINE, SPESSORE 1,2 CM. CAPPA INCASSO SKLOK.**

**GREY ELM LAMINATE** Grey elm Synkroporo doors on base, tall and wall units. Brown aluminium Yara handle, brown aluminium Filo handle or push-pull opening device. Tatum finish Titan composite top, 1.2 cm thick. 1.2 cm thick grey elm Synkroporo laminate side panels on base, tall and wall units. Clarion table with a 2.5 cm thick grey elm Synkroporo laminate top and a brushed steel structure. Rust satin lacquered Trilli open units, 1.2 cm thick. Sklok recessed hood. **STRATIFIÉ ORME GRIS** Porte des éléments bas, des armoires et des éléments hauts en stratifié Synkroporo orme gris. Poignée Yara en aluminium brun, poignée Filo en aluminium brun ou ouverture push-pull. Plan de travail en composite Titan finition Tatum, épaisseur 1,2 cm. Montants des éléments bas, des armoires et des éléments hauts en stratifié Synkroporo décor orme gris, épaisseur 1,2 cm. Table Clarion avec plateau en stratifié Synkroporo décor orme gris, épaisseur 2,5 cm, piètement en acier brossé. Éléments ouverts Trilli laqués rouille satiné, épaisseur 1,2 cm. Hotte escamotable Sklok. **LAMINADO IMITACIÓN OLMO GRIS** Puerta de mueble bajo, columna y colgante de Synkroporo imitación olmo gris. Tirador Yara de aluminio marrón, tirador Filo de aluminio marrón o push-pull. Encimera de conglomerado Titan acabado Tatum, de 1,2 cm de grosor. Costados de muebles bajos, columnas y colgantes de laminado Synkroporo imitación olmo gris, de 1,2 cm de grosor. Mesa Clarion con sobre de laminado Synkroporo imitación olmo gris, de 2,5 cm de grosor, estructura de acero cepillado. Contenedores abiertos Trilli con acabado laqueado mate marrón anaranjado, de 1,2 cm de grosor. Campana de encastrar Sklok. **ЛАМИНАТ СЕРЫЙ ВЯЗ** Створка основания, высокого шкафа и навесного шкафа из Synkroporo серый вяз. Ручка Yara из темного алюминия, ручка Filo из темного алюминия или нажимной механизм. Столешница из агломерата Titan с отделкой Tatum, толщина 1,2 см. Боковые панели оснований, высоких и навесных шкафов из Synkroporo серый вяз, толщина 1,2 см. Стол Clarion со столешницей из ламината Synkroporo серый вяз, толщина 2,5 см, каркас из стали с обработкой "спаццолато". Открытые шкафы Trilli с сатинированной лакировкой цвета ржавчины, толщина 1,2 см. Встроенная вытяжка Sklok.

LAMINATO OLMO GRIGIO  
GREY ELM LAMINATE  
STRATIFIÉ ORME GRIS  
LAMINADO IMITACIÓN OLMO GRIS  
ЛАМИНАТ СЕРЫЙ ВЯЗ



**L'ACCOSTAMENTO** del laminato Synkroporo olmo grigio delle ante al laccato satinato ruggine dei contenitori a giorno Trilli crea un ambiente avvolgente e decisamente originale. Il tavolo Clarion posizionato a centro stanza ha il piano in laminato Synkroporo olmo grigio dello spessore di 2,5 cm e la struttura in acciaio spazzolato. **>THE COMBINATION** of the grey elm Synkroporo laminate of the doors and the rust satin lacquer of the Trilli open units creates a cosy and definitely original setting. The Clarion table in the middle of the room has a 2,5 cm thick grey elm Synkroporo laminate top and a brushed steel structure. **>L'ALLIANCE** du stratifié Synkroporo décor orme gris des portes et de la laque rouille satiné des éléments ouverts Trilli crée une ambiance enveloppante et vraiment originale. La table Clarion agencée au centre de la pièce a un plateau en stratifié Synkroporo décor orme gris de 2,5 cm d'épaisseur et un piètement en acier brossé. **>LA COMBINACIÓN** del laminado Synkroporo imitación olmo gris de las puertas con el laqueado mate marrón anaranjado de los contenedores abiertos Trilli da vida a una ambiente envolvente y realmente original. La mesa Clarion situada en el centro del cuarto cuenta con el sobre de laminado Synkroporo imitación olmo gris, de 2,5 cm de grosor y con la estructura de acero cepillado. **>СОЧЕТАНИЕ** ламината Synkroporo серый вяз створок с сатинированной лакировкой цвета ржавчины открытых шкафов Trilli создает мягкий и, несомненно, оригинальный интерьер. Стол Clarion, размещенный по центру помещения, имеет столешницу из ламината Synkroporo серый вяз толщиной 2,5 см и каркас из стали "спаццолато."



# KORA

## CARATTERISTICHE TECNICHE

**ANTA: SPESSORE 2,5 CM. DISPONIBILE IN: LACCATO SATINATO NEI COLORI DELLA GAMMA CESAR; LAMINATO OLMO CON FINITURA SYNKROPORO; LAMINATO ROVERE CON FINITURA MATRIX; LAMINATO COLOR PASTELLO CON FINITURA SETA, LA VERSIONE BIANCA È BORDATA A LASER. CONTENITORI A GIORNO TRILLI, SPESSORE 1,2 CM – DI ALTEZZA E LARGHEZZA VARIABILI 30, 45, 60, 90 E 120 CM – DISPONIBILI IN LAMINATO SYNKROPORO, MATRIX E SETA; OPPURE IN LACCATO SATINATO, SETA O LUCIDO NEI COLORI DELLA GAMMA CESAR. BANCONI E TAVOLI CLARION CON STRUTTURA IN ACCIAIO SPAZZOLATO O METALLO VERNICIATO BIANCO O BRUNO. MANIGLIA LOLA A INCASSO IN ALLUMINIO BIANCO CON MOSTRINA CROMATA O BIANCA, E IN ALLUMINIO BRUNO O CROMATO.**

**>TECHNICAL FEATURES** Door: 2.5 cm thick. Available in: satin lacquer in Cesar's range of colours; elm laminate with Synkroporo finish; oak laminate with Matrix finish; pastel coloured laminate with silk finish. The white version has a laser-finished edge. Trilli open units, 1.2 cm thick, in various heights and widths, namely 30, 45, 60, 90 and 120 cm; available in Synkroporo, Matrix and silk-effect laminate; or in satin, silk-effect or gloss lacquer in Cesar's range of colours. Clarion food preparation units and tables with a brushed steel or white or brown painted metal structure. White aluminium recessed Lola handle with a chromed or white frame, also available in brown or chromed aluminium. **>CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES** Porte: épaisseur 2,5 cm. Disponible en: laqué satiné dans les coloris de la gamme Cesar; stratifié décor orme finition Synkroporo; stratifié décor chêne finition Matrix; stratifié coloris pastel finition soie, la version blanche a les chants réalisés au laser. Éléments ouverts Trilli, épaisseur 1,2 cm - avec une hauteur et une largeur variables: 30, 45, 60, 90 et 120 cm - disponibles en stratifié Synkroporo, Matrix et soie ou bien en laqué satiné, soie ou brillant dans les coloris de la gamme Cesar. Tables de préparation et tables repas Clarion avec piètement en acier brossé ou en métal laqué blanc ou brun. Poignée encastrée Lola en aluminium blanc avec pourtour chromé ou blanc et en aluminium brun ou chromé. **>ESPECIFICACIONES TÉCNICAS** Puerta: de 2,5 cm de grosor. Disponible en: laqueado mate en los colores de la gama Cesar; laminado imitación olmo gris con acabado Synkroporo; laminado imitación roble con acabado Matrix; laminado en colores pastel con acabado seda, la versión blanca con canteado a láser. Contenedores abiertos Trilli de 1,2 cm de grosor, de alto y ancho variable 30, 45, 60, 90 y 120 cm; están disponibles en laminado Synkroporo, Matrix y seda; o también en los colores laqueados mates, seda o brillantes de la gama Cesar. Barras de desayunos y mesas Clarion con estructura de acero cepillado o metal pintado en blanco o marrón. Tirador Lola enrasado de aluminio blanco con embellecedor cromado o blanco y en aluminio marrón o cromado. **>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** Створка: толщина 2,5 см. Возможные варианты: сатирированная лакировка цветов ассортимента Cesar; ламинат вяз с отделкой Synkroporo; ламинат дуб с отделкой Matrix; ламинат пастельного цвета с шелковой отделкой, белая версия имеет лазерную окантовку. Открытые шкафы Trilli, толщина 1,2 см, переменная высота и ширина 30, 45, 60, 90 и 120 см, выполняются из ламината Synkroporo, Matrix и шелкового; или с сатирированной и шелковой лакировкой цветов ассортимента Cesar. Стойки и столы Clarion имеют каркас из стали с отделкой "спаццолато" или из окрашенного в белый или темный цвет металла. Встроенная ручка Lola из белого алюминия с хромированной или белой накладкой и из темного или хромированного алюминия.

## LAMINATI SYNKROPORO >SYNKROPORO LAMINATES >STRATIFIÉS SYNKROPORO >LAMINADOS SYNKROPORO >ЛАМИНАТ SYNKROPORO



OLMO BIANCO >WHITE ELM >ORME BLANC  
>OLMO BLANCO >БЕЛЫЙ ВЯЗ



OLMO GRIGIO >GREY ELM >ORME GRIS  
>OLMO GRIS >СЕРЫЙ ВЯЗ

## LAMINATI MATRIX >MATRIX LAMINATES >STRATIFIÉS MATRIX >LAMINADOS MATRIX >ЛАМИНАТ MATRIX



ROVERE PROVENZA >PROVENCE OAK  
>CHÊNE PROVENCE >ROBLE PROVENZA  
>ДУБ ПРОВАНС

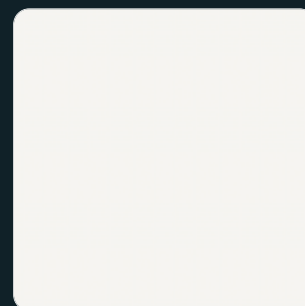


ROVERE OLD AMERICA >OLD AMERICA OAK  
>CHÊNE OLD AMERICA >ROBLE OLD AMÉRICA  
>ДУБ OLD AMERICA

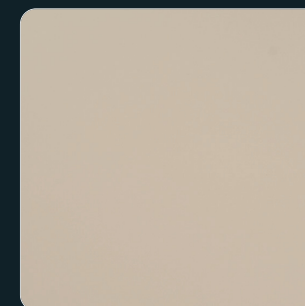


ROVERE CARBONE >CARBON OAK  
>CHÊNE CHARBON >ROBLE CARBÓN  
>ДУБ УГОЛЬ

## LAMINATI SETA >SILK-EFFECT LAMINATES >STRATIFIÉS SOIE >LAMINADOS SEDA >ЛАМИНАТ ШЕЛК



BIANCO >WHITE >BLANC  
>BLANCO >БЕЛЫЙ



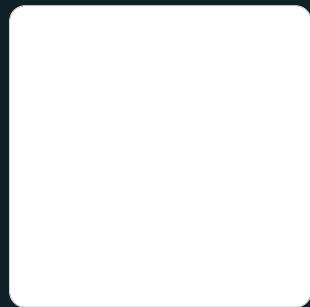
CANAPA >HEMP >CHANVRE  
>САНАМО >ПЕНЬКА



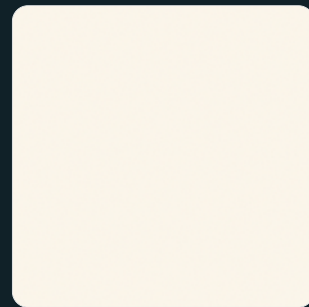
GRIGIO FUMO >SMOKY GREY  
>GRIS FUMÉE >GRIS MARENGO  
>СЕРЫЙ ДЫМ



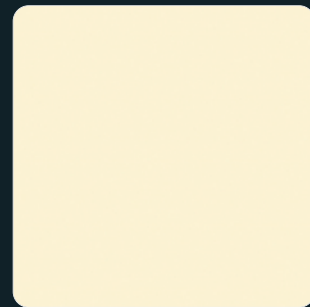
LACCATI SATINATI > SATIN LACQUERS  
 > LAQUES SATINÉES > LAQUEADO MATE  
 > САТИНИРОВАННЫЕ ЛАКИРОВКИ



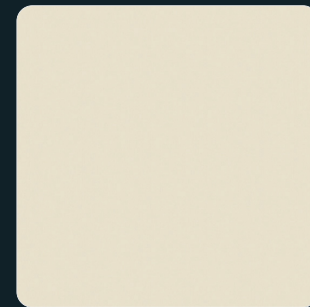
BIANCO > WHITE > BLANC  
 > BLANCO > БЕЛЫЙ



BURRO > BUTTER > BEURRE  
 > MANTEQUILLA > МАСЛЯНЫЙ



AVORIO > IVORY > IVOIRE  
 > MARFIL > СЛОНОВАЯ КОСТЬ



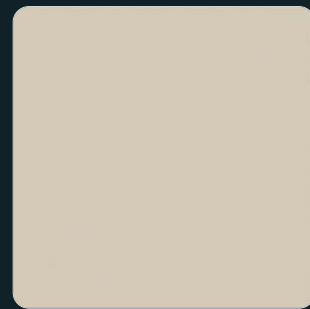
CORDA > CORD > CORDE  
 > CUERDA > ВЕРЕВКА



CENERE > ASH > CENDRE  
 > CENIZA > ПЕПЕЛ



GRIGIO PERLA > PEARL GREY  
 > GRIS PERLE > GRIS PERLA > СЕРЫЙ  
 ЖЕМЧУГ



GRIGIO NUVOLE > CLOUD GREY > GRIS  
 NUAGE > GRIS NUVE > СЕРЫЙ ОБЛАКО



TORTORA > TURTLEDOVE > TOURTERELLE  
 > TÓRTOLA > ГОРЛИЦА



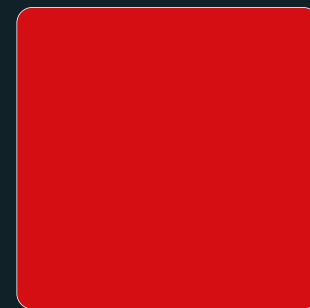
CRETA > CLAY > GLAISE  
 > CRETA > ГЛИНА



SENAPE > MUSTARD > MOUTARDE  
 > MOSTAZA > ГОРЧИЦА



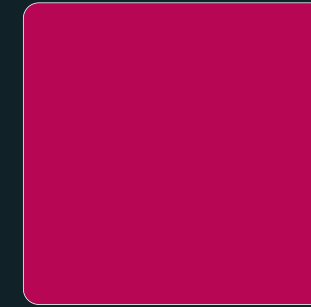
RUGGINE > RUST > ROUILLE > MARRÓN  
 ANARANJADO > РЖАВЧИНА



ROSSO > RED > ROUGE  
 > ROJO > КРАСНЫЙ



ROSSO RUBINO > RUBY RED > ROUGE RUBIS  
 > ROJO RUBÍ > РУБИНОВЫЙ КРАСНЫЙ



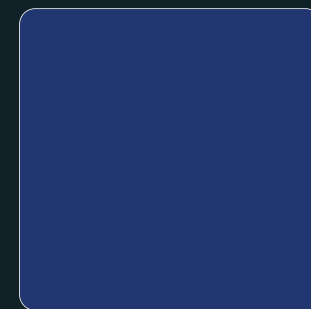
FUCSIA > FUCHSIA > FUCHSIA > FUCSIA  
 > ФУКСИЯ



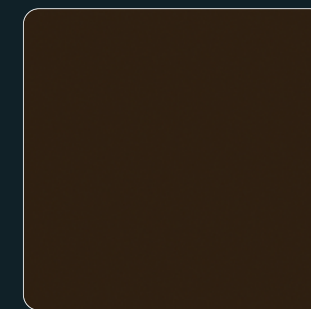
MELANZANA > AUBERGINE > AUBERGINE  
 > BERENJENA > БАКЛАЖАН



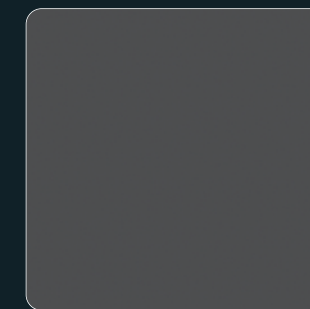
BLU AVIO > AIRFORCE BLUE  
 > BLEU HORIZON > AÑIL > СИНИЙ АВИА



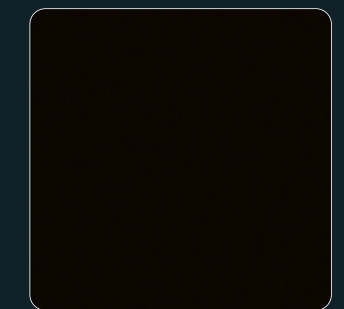
BLU MARE > SEA BLUE > BLEU MER  
 > AZUL MARINO > СИНЕЕ "МОРЕ"



CAFFÈ > COFFEE > CAFÉ  
 > CAFÉ > КОФЕ



GRAFITE > GRAPHITE > GRAPHITE  
 > GRAFITO > ГРАФИТ



NERO > BLACK > NOIR  
 > NEGRO > ЧЕРНЫЙ

DESIGN: R&D CESAR, G.V. PLAZZOGNA  
ART DIRECTION: DESIGNWORK  
COORDINAMENTO E COPY:  
CLAUDIA OYAN COMUNICAZIONE  
ART BUYER: DORIS ANDREUTTI  
FOTOGRAFIA: CONTRATTICOMPANY  
DIGITAL RETOUCHING: LUCEGROUP  
STAMPA: GFP.IT /SETTEMBRE 2012

CERTIFIED QUALITY SYSTEM  
UNI EN ISO 9001:2000



PAPER PRINTED CERTIFIED:



Le immagini stampate alle volte non riproducono esattamente i colori dei nostri mobili; pertanto si potranno riscontrare leggere differenze di toni.  
The colours of our furniture are sometimes not perfectly reproduced in printed images, so there can be slight differences in shade.  
Parfois les photographies ne reproduisent pas exactement les couleurs de nos meubles ; par conséquent, il est possible qu'il y ait de petites différences de tonalité.  
Las fotografías a veces no reproducen con exactitud los colores de nuestros muebles; por lo tanto se podrán encontrar ligeras diferencias en las tonalidades.  
Напечатанные фотографии не всегда точно отображают цвет нашей мебели, поэтому могут возникать небольшие различия в тональностях.

CESAR ARREDAMENTI SPA

VIA CAV. VITTORIO VENETO 1/3  
30020 PRAMAGGIORE (VE) ITALY  
T. +39 0421 2021  
F. +39 0421 200059  
INFO@CESAR.IT WWW.CESAR.IT